THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME TWO • SUPPLEMENT, NOVEMBER 1965 • NUMBER FOUR

[The following is a reprint of the text of The Chinese University of Hong Kong Ordinance, No. 28 of 1963, as amended by The Chinese University of Hong Kong (Amendment) Ordinance, No. 18 of 1964, and by The Chinese University of Hong Kong (Amendment) Ordinance, No. 43 of 1965, q.v. This reprint has been prepared by The Chinese University of Hong Kong.]

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG ORDINANCE

ARRANGEMENT OF SECTIONS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Short title and commencement</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>2. (1) Interpretation</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>2. (2) Special resolution</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Visitation</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Incorporation</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Composition</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Officers</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Council, Senate and Convocation; their constitutions, powers and duties</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Council</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Senate</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Convocation</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>11. Composition of the Council</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>12. Ineligibility for membership of Council</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>13. Chairman of Council</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>14. Period of service on Council</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>15. Powers of the Council</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>16. Composition of the Senate</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Committees generally</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>18. Appointed Teachers, Directors of University Studies and Recognized Lecturers</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>19. Faculties, etc.</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>20. Statutes</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>21. Decrees and regulations</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>22. Degrees and other awards</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>23. Honorary Degrees Committee</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>24. Contracts</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>25. Saving as to certain deficiencies</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>26. Crown rent</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Interim Provisions</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27. Effect of constitutions of the Foundation Colleges</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>28. First Vice-Chancellor and first Pro-Vice-Chancellor</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>29. Interim Statutes</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Schedule</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Schedule:
An Ordinance to establish The Chinese University of Hong Kong, to provide for its incorporation, constitution, functions and matters connected therewith.

Whereas it is desirable to establish a University with a federal constitution in which the principal language of instruction shall be Chinese—
(a) to assist in the preservation, dissemination, communication and increase of knowledge;
(b) to provide with the Colleges regular courses of instruction in the humanities, the sciences and other branches of learning of a standard required and expected of a University of the highest standing;
(c) to stimulate the intellectual and cultural development of Hong Kong and thereby to assist in promoting its economic and social welfare;

Now, therefore, as it is enacted by the Governor of Hong Kong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows—

Short title and commencement.

1. This Ordinance may be cited as The Chinese University of Hong Kong Ordinance, 1963, and shall come into operation on a day to be appointed by the Governor by Proclamation in the Gazette.

Interpretation.

2. (1) In this Ordinance and in any Statutes made thereunder, unless the context otherwise requires—
"Appointed Teachers", "Recognized Lecturers" and "Directors of University Studies" respectively mean the Appointed Teachers, Recognized Lecturers and Directors of University Studies of the University as provided by section 18;
"approved course of study" means a course of study approved by the Senate;
"Board of Governors" means the Board of Governors or Board of Trustees of a College;
"Chancellor", "Vice-Chancellor", "Pro-Vice-Chancellor" and "Treasurer", respectively mean the Chancellor, Vice-Chancellor, Pro-Vice-Chancellor and Treasurer of the University;
"College" means a college of the University as provided by section 5;
"Council", "Senate", "Convocation", "Faculties" and "Boards of Studies" respectively mean the Council, Senate, Convocation, Faculties and Boards of Studies of the University;
"Foundation Colleges" means Chung Chi College, New Asia College and The United College of Hong Kong;
"graduates" and "students" respectively mean the graduates and students of the University;
"members" means such persons as are prescribed by the Statutes to be members;
"Officers" means the officers of the University as provided by section 6;
"President" means President of a College;
"Registrar" and "Librarian" respectively mean the Registrar and Librarian of the University;
"Statutes" means the Statutes of the University made under section 20;
"University" means The Chinese University of Hong Kong incorporated by section 4.

(2) A special resolution is a resolution passed at one meeting of the Council and confirmed at a subsequent meeting held not less than one calendar month nor more than six months after the former meeting, and which is approved at each meeting by—
(a) not less than three fourths of those present and voting, and
(b) not less than half the whole membership of the Council.

Incorporation.

3. The Council may, when it thinks fit, appoint one or more persons to visit any College of the University, with power to inspect the records, buildings, equipment and general facilities in any department and in any subject of study in such College and report thereon to the Council.

4. There shall be established in the Colony of Hong Kong a University with the name of The Chinese University of Hong Kong (香港中文大學) and the Colleges and members of the University shall be a body corporate and shall have perpetual succession and may sue and be sued in that name and shall have and may use a common seal and may take by gift or otherwise purchase and hold, grant, demise or otherwise dispose of real or personal estate:

Provided that no dividend or bonus whatsoever shall be paid and no gift or division of money shall be made by or on behalf of the University to any of its members except by way of prize, reward or special grant.

5. (1) The constituent Colleges of the University shall comprise Chung Chi College, New Asia College and The United College of Hong Kong as Foundation Colleges and such other institutions as may from time to time by Ordinance in accordance with a special resolution of the Council be declared to be Colleges of the University.
(2) No provision in the constitution of any of the Colleges shall be of effect if it is in conflict with or is inconsistent with the provisions of this Ordinance.
(3) No person shall be excluded from being a member of the University by reason of his race or religion.

6. (1) The Officers of the University shall be the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Treasurer, the Registrar, the Librarian and such other persons as may by special resolution be designated as officers.
(2) The Chancellor shall be the head of the University and may confer degrees in the name of the University.
(3) The Governor shall be the Chancellor.
(4) The Vice-Chancellor shall be the chief academic and administrative officer of the University and shall be a member of the Council and the Chairman of the Senate, and may confer degrees.
(5) The Pro-Vice-Chancellor shall carry out all the functions and duties whatsoever of the Vice-Chancellor in the absence of the Vice-Chancellor, except that he may not confer degrees.
(6) The manner and period of appointment of the Treasurer shall be as prescribed by the Statutes, and his duties shall be such as the Council may determine.

7. There shall be a Council, a Senate and a Convocation whose respective constitutions, powers and duties shall be such as are prescribed by this Ordinance and the Statutes.

8. The Council, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, shall be the governing and executive body of the University and shall provide for the custody and use of the University seal and shall administer the property of the University as distinct from that of the Colleges and shall manage the affairs of the University.

9. The Senate shall, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes and subject also to review by the Council, have the control and regulation of—
(a) instruction, education and research;
(b) the conducting of examinations for students;
(c) the award of degrees other than degrees honoris causa; and
(d) the award of diplomas, certificates and other academic distinctions of the University.

10. The Convocation of the University shall, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, consist of the graduates and such other persons as may be prescribed by the Statutes and may make representations to the Council and the Senate upon any matters affecting or concerning the interests of the University.

11. The Council shall consist of—
(a) the Chairman of the Council;
(b) the Vice-Chancellor;
(c) the Pro-Vice-Chancellor;
(d) the Treasurer;
(e) the Director of Education;
(f) one member elected from among its own members by the Board of Governors of each of the Colleges;
(g) the President or, where applicable, the Acting President of each of the Colleges and, where the President of any College is the Pro-Vice-Chancellor, such representative of that College as the Pro-Vice-Chancellor shall nominate;
An Ordinance to establish The Chinese University of Hong Kong, to provide for its incorporation, constitution, functions and matters connected therewith.

Whereas it is desirable to establish a University with a federal constitution in which the principal language of instruction shall be Chinese—
(a) to assist in the preservation, dissemination, communication and increase of knowledge;
(b) to provide with the Colleges regular courses of instruction in the humanities, the sciences and other branches of learning of a standard required and expected of a University of the highest standing;
(c) to stimulate the intellectual and cultural development of Hong Kong and thereby to assist in promoting its economic and social welfare.

Now, therefore, as it is enacted by the Governor of Hong Kong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows—

5. (1) The constituent Colleges of the University shall comprise Chung Chi College, New Asia College and The United College of Hong Kong as Foundation Colleges and such other institutions as may from time to time by Ordinance in accordance with a special resolution of the Council be declared to be Colleges of the University.

(2) No provision in the constitution of any of the Colleges shall be of effect if it is in conflict with or is inconsistent with the provisions of this Ordinance.

(3) No person shall be excluded from being a member of the University by reason of his race or religion.

6. (1) The Officers of the University shall be the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Treasurer, the Registrar, the Librarian and such other persons as may by special resolution be designated as officers.

(2) The Chancellor shall be the head of the University and may confer degrees in the name of the University.

(3) The Governor shall be the Chancellor.

(4) The Vice-Chancellor shall be the chief academic and administrative officer of the University and shall be a member of the Council and the Chairman of the Senate, and may confer degrees.

(5) The Pro-Vice-Chancellor shall carry out all the functions and duties whatsoever of the Vice-Chancellor in the absence of the Vice-Chancellor, except that he may not confer degrees.

(6) The manner and period of appointment of the Treasurer shall be as prescribed by the Statutes, and his duties shall be such as the Council may determine.

7. There shall be a Council, a Senate and a Convocation whose respective constitutions, powers and duties shall be as prescribed by this Ordinance and the Statutes.

8. The Council, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, shall be the governing and executive body of the University and shall provide for the custody and use of the University seal and shall administer the property of the University as distinct from that of the Colleges and shall manage the affairs of the University.

9. The Senate shall, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes and subject also to review by the Council, have the control and regulation of—
(a) instruction, education and research;
(b) the conducting of examinations for students;
(c) the award of degrees other than degrees honoris causa; and
(d) the award of diplomas, certificates and other academic distinctions of the University.

10. The Convocation of the University shall, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, consist of the graduates and such other persons as may be prescribed by the Statutes and may make representations to the Council and the Senate upon any matters affecting or concerning the interests of the University.

11. The Council shall consist of—
(a) the Chairman of the Council;
(b) the Vice-Chancellor;
(c) the Pro-Vice-Chancellor;
(d) the Treasurer;
(e) the Director of Education;
(f) one member elected from among its own members by the Board of Governors of each of the Colleges;
(g) the President or, where applicable, the Acting President of each of the Colleges and, where the President of any College is the Pro-Vice-Chancellor, such representative of that College as the Pro-Vice-Chancellor shall nominate.

Provided that no dividend or bonus whatsoever shall be paid and no gift or division of money shall be made by or on behalf of the University to any of its members except by way of prize, reward or special grant.

Composition of the Council.
of members of the Senate, equal in number to the number of the Colleges, elected by the Senate so that there shall be one member of the Academic Board of each College;
(i) four persons from universities or educational organizations outside Hong Kong who shall be nominated by the Council;
(j) three persons elected by Unofficial Members of the Legislative Council;
(k) not more than three other persons, normally resident in Hong Kong, who shall be elected by the Council;
(l) after a date to be appointed by the Council, such number of members of the Convocation not exceeding three as shall be determined by the Council from time to time, to be elected by the Convocation in the manner determined by the Council.

Indigibility for membership of Council.

12. Persons who hold appointments in the University or any of the Colleges or who are members of the Board of Governors of any of the Colleges shall not be eligible for nomination, election or appointment as the case may be to membership of the Council under paragraph (j), (k), (l), or (m) of section 11.

Chairman of Council.

13. (1) The Chairman of the Council shall be appointed by the Chancellor on the nomination of the Council from persons under paragraph (j), (k), (l) or (m) of section 11.
(2) The Chairman of the Council shall hold office for four years and may be re-appointed for additional periods not exceeding a total of four years. Provided that no person shall hold the office of Chairman for more than a period of eight years in all.

Period of service on Council.

14. Members of the Council shall serve for such period as may be prescribed by Statute.

Powers of the Council.

15. The Council shall, subject to the provisions of this Ordinance and to any Statute made thereunder—
(a) exercise a general supervision of the affairs, purposes and functions of the University;
(b) have the custody, control and disposition of all the property, funds, fees and investments of the University as distinct from the property, funds and investments of the Colleges and shall manage the financial affairs of the University as distinct from those of the Colleges, save that no College shall—
(i) without the consent of the Council apply for or receive any money or money's worth from the Government of Hong Kong or from any other government or government source; or
(ii) accept any benefaction which in the opinion of the Council may adversely affect the interests of the University;
(c) make such University appointments as it deems proper;
(d) have power to approve the fees charged by the Colleges in respect of approved courses of study.

Composition of the Senate.

16. (1) The Senate shall consist of—
(a) the Vice-Chancellor who shall be Chairman;
(b) the Presidents or, where applicable, the Acting Presidents of the Colleges;
(c) one Vice-President from each of the Colleges;
(d) the Professors;
(e) the Directors of University Studies who are not Professors;
(f) six members who shall be Readers, Senior Lecturers or Recognized Lecturers but not Directors of University Studies and who shall be elected two from each College by the Readers, Senior Lecturers and Lecturers within such College;
(g) the Librarian or, where applicable, the Acting Librarian.
(2) Membership of the Senate shall be for such period as may be prescribed by the Statutes.

Committees generally.

17. (1) The Council shall establish a Finance Committee and an Administrative and Academic-Planning Committee, and the Council and the Senate may establish such other committees as they think fit.

(2) Unless otherwise expressly provided, any committee may consist partly of persons who are not members of the Council or the Senate, as the case may be.

(3) Subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, the Council and the Senate respectively may, subject to any conditions they may think proper to impose, delegate any of their powers and duties to any Board or committee or to any Board of Studies or to any Officer or Director of University Studies.

(4) Any committee established under this section may make such Standing Orders including provision allowing a casting vote to the chairman thereof for the conduct of meetings as it thinks fit.

18. (1) The Appointed Teachers shall be the Professors, the Readers and the Senior Lecturers.
(2) One of the Appointed Teachers shall be designated by the Council in consultation with the Senate in respect of each academic subject as Director of University Studies in that subject.
(3) A person who is teaching in a College, but who is not an Appointed Teacher, may be designated in the manner prescribed by the Statutes a Recognized Lecturer.

19. (1) There shall be a Faculty of Arts, a Faculty of Science, a Faculty of Commerce and Social Science, and such other Faculties as may be prescribed by the Statutes.
(2) The Council, on the recommendation of the Senate, may form such institutes for the promotion of study and learning as the Council may from time to time determine.
(3) The Senate may establish such Boards of Studies as it may from time to time determine.

20. (1) The Council may by special resolution make Statutes subject to the approval thereof by the Chancellor prescribing or providing for—
(a) the administration of the University;
(b) membership of the University;
(c) appointments, elections, resignation and retirement and removal of officers and staff of the University;
(d) examinations;
(e) the conferring of degrees and the award of other academic distinctions;
(f) the powers of the Council and the Senate;
(g) the Convocation;
(h) the Faculties, their membership and functions;
(i) the Boards of Studies, their membership and functions;
(j) the exercise of any function by the University, the Council, the Senate, the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, Officers, teachers and members;
(b) financial procedure;
(t) fees payable to the University as a condition of admission to any examinations held by the University or for the conferring of any of the degrees of the University or for the award of any diploma or certificate or other academic distinction or for attendance at a University Extension Course or any similar purpose;
(m) the admission of students;
(n) welfare of students;
(o) discipline of students;
(p) generally the carrying into effect of this Ordinance.
(2) No Statute may be made which will result in a change in the constitution of any of the Colleges unless the consent of the College concerned to the making thereof has first been obtained.

21. The Council and the Senate may from time to time make decrees and regulations respectively to direct and regulate the affairs of the University, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes. The power to make decrees and regulations shall include the power to repeal, amend, add to or alter any decrees or regulations theretofore made.

22. The University may—
(a) confer such degrees as may be specified in the Statutes;
(b) award diplomas and certificates and such other academic distinctions as may be specified in the Statutes;
Unless otherwise expressly provided, any committee may consist partly of persons who are not members of the Council or the Senate, as the case may be.

Subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, the Council and the Senate respectively may, subject to any conditions they may think proper to impose, delegate any of their powers and duties to any Board or committee or to any Board of Studies or to any Officer or Director of University Studies.

Any committee established under this section may make such Standing Orders including provision allowing a casting vote to the chairman thereof for the conduct of meetings as it thinks fit.

18. (1) The Appointed Teachers shall be the Professors, the Readers and the Senior Lecturers.

(2) One of the Appointed Teachers shall be designated by the Council in consultation with the Senate in respect of each academic subject as Director of University Studies in that subject.

(3) A person who is teaching in a College, but who is not an Appointed Teacher, may be designated in the manner prescribed by the Statutes a Recognized Lecturer.

19. (1) There shall be a Faculty of Arts, a Faculty of Science, a Faculty of Commerce and Social Science, and such other Faculties as may be prescribed by the Statutes.

(2) The Council, on the recommendation of the Senate, may form such institutes for the promotion of study and learning as the Council may from time to time determine.

(3) The Senate may establish such Boards of Studies as it may from time to time determine.

20. (1) The Council may by special resolution make Statutes subject to the approval thereof by the Chancellor prescribing or providing for—

(a) the administration of the University;
(b) membership of the University;
(c) appointments, elections, resignation and retirement and removal of officers and staff of the University;
(d) examinations;
(e) the conferring of degrees and the award of other academic distinctions;
(f) the powers of the Council and the Senate;
(g) the Convocation;
(h) the Faculties, their membership and functions;
(i) the Boards of Studies, their membership and functions;
(j) the exercise of any function by the University, the Council, the Senate, the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, Officers, teachers and members;
(k) financial procedure;
(l) fees payable to the University as a condition of admission to any examinations held by the University or for the conferring of any of the degrees of the University or for the award of any diploma or certificate or other academic distinction or for attendance at a University Extension Course or any similar purpose;
(m) the admission of students;
(n) welfare of students;
(o) discipline of students;
(p) generally the carrying into effect of this Ordinance.

(2) No Statute may be made which will result in a change in the constitution of any of the Colleges unless the consent of the College concerned to the making thereof has first been obtained.

21. The Council and the Senate may from time to time make decrees and regulations respectively to direct and regulate the affairs of the University, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes. The power to make decrees and regulations shall include the power to repeal, amend, add to or alter any decrees or regulations theretofore made.

22. The University may—

(a) confer such degrees as may be specified in the Statutes;
(b) award diplomas and certificates and such other academic distinctions as may be specified in the Statutes.

(2) Unless otherwise expressly provided, any committee may consist partly of persons who are not members of the Council or the Senate, as the case may be.

Subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes, the Council and the Senate respectively may, subject to any conditions they may think proper to impose, delegate any of their powers and duties to any Board or committee or to any Board of Studies or to any Officer or Director of University Studies.

Any committee established under this section may make such Standing Orders including provision allowing a casting vote to the chairman thereof for the conduct of meetings as it thinks fit.

18. (1) The Appointed Teachers shall be the Professors, the Readers and the Senior Lecturers.

(2) One of the Appointed Teachers shall be designated by the Council in consultation with the Senate in respect of each academic subject as Director of University Studies in that subject.

(3) A person who is teaching in a College, but who is not an Appointed Teacher, may be designated in the manner prescribed by the Statutes a Recognized Lecturer.

19. (1) There shall be a Faculty of Arts, a Faculty of Science, a Faculty of Commerce and Social Science, and such other Faculties as may be prescribed by the Statutes.

(2) The Council, on the recommendation of the Senate, may form such institutes for the promotion of study and learning as the Council may from time to time determine.

(3) The Senate may establish such Boards of Studies as it may from time to time determine.

20. (1) The Council may by special resolution make Statutes subject to the approval thereof by the Chancellor prescribing or providing for—

(a) the administration of the University;
(b) membership of the University;
(c) appointments, elections, resignation and retirement and removal of officers and staff of the University;
(d) examinations;
(e) the conferring of degrees and the award of other academic distinctions;
(f) the powers of the Council and the Senate;
(g) the Convocation;
(h) the Faculties, their membership and functions;
(i) the Boards of Studies, their membership and functions;
(j) the exercise of any function by the University, the Council, the Senate, the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, Officers, teachers and members;
(k) financial procedure;
(l) fees payable to the University as a condition of admission to any examinations held by the University or for the conferring of any of the degrees of the University or for the award of any diploma or certificate or other academic distinction or for attendance at a University Extension Course or any similar purpose;
(m) the admission of students;
(n) welfare of students;
(o) discipline of students;
(p) generally the carrying into effect of this Ordinance.

(2) No Statute may be made which will result in a change in the constitution of any of the Colleges unless the consent of the College concerned to the making thereof has first been obtained.

21. The Council and the Senate may from time to time make decrees and regulations respectively to direct and regulate the affairs of the University, subject to the provisions of this Ordinance and the Statutes. The power to make decrees and regulations shall include the power to repeal, amend, add to or alter any decrees or regulations theretofore made.

22. The University may—

(a) confer such degrees as may be specified in the Statutes;
(b) award diplomas and certificates and such other academic distinctions as may be specified in the Statutes.
(c) provide such lectures and instruction for persons not being members of the University as the University may determine;
(d) confer degrees *honoris causa* of Master or Doctor in accordance with the Statutes; and
(e) subject to the provisions of the Statutes deprive any person of any degree conferred or diploma, certificate or other academic distinction awarded by the University.

Honorary Degrees Committee.

23. There shall be an Honorary Degrees Committee which shall be constituted as provided by the Statutes for the purpose of advising the Council with regard to the award of degrees *honoris causa*.

Contracts.

24. (1) Contracts on behalf of the University may be made as follows—
(a) a contract which if made between private persons would be required by law to be in writing and if made according to English law to be under seal may be made on behalf of the University in writing under the common seal of the University;
(b) a contract which if made between private persons would be required by law to be in writing and signed by the parties to be charged therewith may be made on behalf of the University in writing signed by any person acting under the express or implied authority of the Council;
(c) a contract which if made between private persons would be valid by law although made by parole only and not reduced into writing may be made by parole on behalf of the University by any person acting under the express or implied authority of the Council.
(2) A contract made according to this section shall be effectual in law and shall bind the University and all other parties thereto.
(3) A contract made according to this section may be varied or discharged in the same manner in which it is authorized by this section to be made.
(4) Instruments under seal made on behalf of the University sealed with the common seal of the University signed by the Chancellor or Vice-Chancellor or Treasurer of the University and countersigned by the Registrar shall be deemed to be duly executed.

Crown rent.

26. Rent payable to the Crown in respect of all land granted to the University by the Crown shall be limited in total to ten dollars per annum.

INTERIM PROVISIONS.

Effect of constitutions of the Foundation Colleges.

27. Upon the commencement of this Ordinance, the Chung Chi College Incorporation Ordinance, 1955, the Board of Trustees of The United College of Hong Kong Incorporation Ordinance, 1957, and the Memorandum and Articles of Association of the New Asia College shall have effect only in so far as the provisions thereof are not in conflict with or inconsistent with the provisions of this Ordinance.

28. The Governor shall appoint the first Vice-Chancellor and the first Pro-Vice-Chancellor.

29. The Statutes in the Schedule shall be of effect from the commencement of this Ordinance for a period of twenty-four months or until they are replaced by Statutes made under section 20, whichever period is the shorter, as though they had been made under section 20.

SCHEDULE

[Replaced by Statutes made under Section 20.]

\[The Statutes were approved by a special resolution of the Council passed at a meeting held on 14th September, 1965, confirmed by the Council on 14th October, 1965 and approved by the Chancellor on 14th October, 1965. They come into effect on 14th October, 1965.\]
The Statutes were approved by a special resolution of the Council passed at a meeting held on 14th September, 1965, confirmed by the Council on 14th October, 1965 and approved by the Chancellor on 14th October, 1965. They came into effect on 14th October, 1965.

**STATUTES**

**Arrangement of Sections**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Statute</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Interpretation</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Congregations</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Members of the University</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>4. The Chancellor</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>5. The Vice-Chancellor</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>6. The Pro-Vice-Chancellor</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>7. The Treasurer</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>8. The Registrar and the Librarian</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>9. The Council</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Financial Procedure</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>11. The Administrative and Academic-Planning Committee</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>12. The Senate</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>13. The Convocation</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>14. The Faculties</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>15. The Boards of Studies</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>16. Academic Staff</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Appointment of Senior University Staff</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>18. Honorary and Emeritus Professors</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>19. Retirement of Certain Officers and Academic Staff</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>20. Resignations</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>21. Removal from Office, Membership or Appointment</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>22. The Students and Associate Students</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>23. Degree and Other Awards</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>24. Examinations</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>25. Central Activities</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>26. Rent payable to the Crown in respect of all land granted to the University by the Crown shall be limited in total to ten dollars per annum.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27. Upon the commencement of this Ordinance, the Chung Chi College Incorporation Ordinance, 1955, the Board of Trustees of The United College of Hong Kong Incorporation Ordinance, 1957, and the Memorandum and Articles of Association of the New Asia College shall have effect only in so far as the provisions thereof are not in conflict with or inconsistent with the provisions of this Ordinance.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28. The Governor shall appoint the first Vice-Chancellor and the first Pro-Vice-Chancellor.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29. The Statutes in the Schedule shall be of effect from the commencement of this Ordinance for a period of twenty-four months or until they are replaced by Statutes made under section 20, whichever period is the shorter, as though they had been made under section 20.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SCHEDULE**

[Replaced by Statutes made under Section 20.]
Members of the University

The members of the University shall be—

(a) the Chancellor;
(b) the Vice-Chancellor;
(c) the Pro-Vice-Chancellor;
(d) the Treasurer;
(e) the Presidents and the Vice-Presidents of the Colleges;
(f) the members of the Council;
(g) the members of the Senate;
(h) the Appointed Teachers and Recognized Lecturers of the University during the tenure of their appointments;
(i) the Librarian and Registrar of the University during their tenure of office;
(j) such other members of the staff of the University and of the several Colleges during the tenure of their appointments as the Council may from time to time determine;
(k) Emeritus and Honorary Professors;
(l) the graduates and such other persons as are entitled in accordance with the provisions of paragraph 3 of Statute 12 to have their names placed upon the Convocation roll;
(m) the students.

The Chancellor

1. The Chancellor, when present, shall preside at Congregations of the University.
2. The Chancellor shall be entitled—
(a) to call for information in regard to any matter relating to the welfare of the University from the Vice-Chancellor and the Chairman of the Council whose duty it shall be to provide such information; and
(b) on the receipt of such information to recommend to the Council such action as he deems proper.

The Vice-Chancellor

1. The Vice-Chancellor other than the first Vice-Chancellor shall be appointed by the Council after receiving the advice of a committee established by the Council and composed of the Chairman of the Council, the President of each of the Colleges, two members nominated by the Council from among its number and two members nominated by the Senate from among its number.
2. The Vice-Chancellor shall hold office for such period and on such terms as may be determined by the Council.
3. The Vice-Chancellor shall—
(a) have the right and duty to advise the Council on any matter affecting the policy, finance and administration of the University;
(b) be generally responsible to the Council for the maintenance of the efficiency and good order of the University and for ensuring the proper enforcement of the Statutes, decrees and regulations;
(c) be responsible for the discipline of every student outside the College to which he belongs and shall report to the Senate at its next meeting if he has suspended or expelled any student; and
(d) present an annual report to the Convocation on the state of the University;
(e) have power to appoint a person to discharge the functions and duties of the Pro-Vice-Chancellor, a Dean of a Faculty, a Director of University Studies, the Registrar, or the Librarian during a temporary vacancy in any such appointment or during the temporary absence or inability of the holder of any such appointment;
(f) have power in case of emergency to appoint external examiners.

The Pro-Vice-Chancellor

1. The Pro-Vice-Chancellor other than the first Pro-Vice-Chancellor shall be appointed by the Council, after consultation with the Vice-Chancellor, from among the Presidents of the Colleges who shall normally hold this office in rotation.
2. The Pro-Vice-Chancellor shall hold office for two years.

The Treasurer

The Treasurer shall be appointed by the Council and shall hold office for three years, and may be re-appointed and where he is re-appointed he shall hold office for a further period or periods of three years.

The Registrar and the Librarian

1. The Registrar—
(a) shall be appointed by the Council on the re-commendation of a Board of Advisers on such terms and conditions as may be determined by the Council;
(b) shall be Secretary of the Council, the Senate, the Convocation, the Faculties and the Boards of Studies and shall cause minutes of their proceedings to be kept;
(c) shall be responsible for the custody of the University seal and for affixing to it documents in accordance with the directions given by the Council in the exercise of its powers under the Ordinance and these Statutes;
(d) shall be custodian of the records of the University;
(e) shall discharge such other duties as are specified in the Ordinance and Statutes and such other duties as may be determined by the Council.
2. The Librarian shall be appointed by the Council on the recommendation of a Board of Advisers on such terms and conditions as may be determined by the Council, and shall have such duties as the Council shall determine after consultation with the Senate.

The Council

1. The nominated and elected members of the Council shall hold office for three years from the date of their nomination or election and shall be eligible for re-nomination or re-election provided that members elected under provisions of paragraphs (f) and (h) of section 11 of the Ordinance shall cease to be members of the Council if they cease to be members of the Board of Governors or of the Senate respectively which elected them.
2. Should a nominated or elected member of the Council die or resign during his period of membership, the body which nominated or elected him shall duly nominated or elect, as the case may be, a successor whose membership of the Council shall be for the unexpired period of membership of his predecessor.
3. Members of the Council whose membership derives from the provisions of paragraphs (b), (c), (d), (e) and (g) of section 11 of the Ordinance shall remain members of the Council for so long as they hold the office or appointment by reason of which they became members of the Council.
4. The Council shall elect from among its members a Vice-Chairman who shall hold office for a period of two years. A retiring Vice-Chairman may be re-elected.
The members of the University shall be—
(a) the Chancellor;
(b) the Pro-Vice-Chancellor;
(c) the Vice-Chancellor;
(d) the Treasurer;
(e) the Presidents and the Vice-Presidents of the Colleges;
(f) the members of the Council;
(g) the members of the Senate;
(h) the Appointed Teachers and Recognized Lecturers of the University during the tenure of their appointments;
(i) the Librarian and Registrar of the University during their tenure of office;
(j) such other members of the staff of the University and of the several Colleges during the tenure of their appointments as the Council may from time to time determine;
(k) Emeritus and Honorary Professors;
(l) the graduates and such other persons as are entitled in accordance with the provisions of paragraph 3 of Statute 12 to have their names placed upon the Convocation roll;
(m) the students.

The Treasurer shall be appointed by the Council and shall hold office for three years, and may be re-appointed and where he is re-appointed he shall hold office for a further period or periods of three years.

The Registrar and the Librarian
1. The Registrar—
   (a) shall be appointed by the Council on the recommendation of a Board of Advisers on such terms and conditions as may be determined by the Council;
   (b) shall be Secretary of the Council, the Senate, the Convocation, the Faculties and the Boards of Studies and shall cause minutes of their proceedings to be kept;
   (c) shall be responsible for the custody of the University seal and for affixing it to documents in accordance with the directions given by the Council in the exercise of its powers under the Ordinance and these Statutes;
   (d) shall be custodian of the records of the University;
   (e) shall discharge such other duties as are specified in the Ordinance and Statutes and such other duties as may be determined by the Council.
2. The Librarian shall be appointed by the Council on the recommendation of a Board of Advisers on such terms and conditions as may be determined by the Council, and shall have such duties as the Council shall determine after consultation with the Senate.

The Council
1. The nominated and elected members of the Council shall hold office for three years from the date of their nomination or election and shall be eligible for re-nomination or re-election provided that members elected under provisions of paragraphs (f) and (h) of section 11 of the Ordinance shall cease to be members of the Council if they cease to be members of the Board of Governors or of the Senate respectively which elected them.
2. Should a nominated or elected member of the Council die or resign during his period of membership, the body which nominated or elected him shall duly nominate or elect, as the case may be, a successor whose membership of the Council shall be for the unexpired period of membership of his predecessor.
3. Members of the Council whose membership derives from the provisions of paragraphs (b), (c), (d), (e) and (g) of section 11 of the Ordinance shall remain members of the Council for so long as they hold the office or appointment by reason of which they became members of the Council.
4. The Council shall elect from among its members a Vice-Chairman who shall hold office for a period of two years. A retiring Vice-Chairman may be re-elected.
5. Subject to the provisions of the Ordinance and the Statutes and without derogating from the generality of its power, it is specifically prescribed—

(1) that the Council shall have the power—

(a) to make Statutes, provided that no Statute shall be made until the Senate of the University and the Board of Governors of each College shall have had an opportunity of reporting thereon to the Council;

(b) to make decrees for any purpose for which decrees or may be authorized to be made, provided that no decree shall be made until the Senate of the University and the Board of Governors of each College shall have had an opportunity of reporting thereon to the Council;

(c) to invest any money belonging to the University;

(d) to borrow money on behalf of the University;

(e) to call, buy, exchange, lease or accept leases of any real or personal property on behalf of the University;

(f) to enter into, vary, perform and cancel contracts on behalf of the University;

(g) to require the Board of Governors of each College annually to submit in such form and at such time as the Council may determine estimates of the expenditure necessary to carry out the work of that College;

(h) to require the Board of Governors of each College annually to produce its audited accounts in such form and at such time as the Council may determine;

(i) to receive from public sources grants for capital and re-current expenditure;

(j) to receive gifts;

(k) to make grants to the Boards of Governors of the several Colleges for capital and re-current expenditure;

(l) to provide for the welfare of persons employed by the University as distinct from the Colleges and the wives, widows and dependants of such persons, including the payment of money, pensions, or other payments and to subscribe to benevolent and other funds for the benefit of such persons;

(m) to provide for the discipline and welfare of students;

(n) to recommend the award of degrees honoris causa;

(o) after report from the Senate to establish additional Faculties or to abolish, combine or subdivide any Faculty;

(p) to prescribe fees of the University.

(2) that it shall be the duty of the Council—

(a) to elect a Treasurer and to determine his duties;

(b) to appoint bankers, auditors and any other agents whom it seems expedient to appoint;

(c) to appoint an Administrative and Academic-Planning Committee, consisting of the Vice-Chancellor and the Presidents of the several Colleges;

(d) to cause proper books of account to be kept for all sums of money received and expended by the University and for the assets and liabilities of the University so that such books give a true and fair statement of financial transactions and position of the University;

(e) to cause the accounts of the University to be audited within six months after the termination of such financial year as the Council may determine and to be submitted with a copy of the auditor’s report thereon to the Government of Hong Kong;

(f) to receive annually from the Vice-Chancellor and to approve, after report from the Senate, estimates of expenditure required to carry out the central activities of the University as defined in Statute 25;

(g) to receive annually from the Board of Governors of each College the estimates of expenditure required to carry out the work of that College and approve these estimates with such amendments as the Council deems necessary after consultation with the Administrative and Academic-Planning Committee;

(h) to authorize capital expenditure upon the provision of buildings, libraries, laboratories, premises, furniture, apparatus and other equipment needed for carrying on the central activities of the University as defined in Statute 25;

(i) to receive from the Boards of Governors of the several Colleges estimates of the capital funds required to enable the Colleges to provide buildings, libraries, laboratories, premises, furniture, apparatus and other equipment needed for carrying out the work of the Colleges and University, and to approve the same with such amendments as the Council deems necessary;

(j) in consultation with the Senate to encourage and provide for research by members of the University;

(k) to receive reports from the Senate and to review the instruction and teaching in courses of study leading to degrees, diplomas, certificates and other awards of the University;

(l) after consultation with the Senate, to institute professorships, readerships and senior lectureships and, with the consent of the Board of Governors of the College concerned, to assign thereto any such professorship, readership or senior lectureship;

(m) to establish Boards of Advisers and to appoint external examiners thereto on the recommendation of the Senate;

(n) to appoint on such terms and conditions as the Council may determine each professor, reader and senior lecturer and the Librarian and the Registrar on the recommendation of duly constituted Boards of Advisers;

(o) to make, on such terms and conditions as the Council may determine, such other University appointments as the Council deems necessary;

(p) on the recommendation of the Senate to designate an Appointed Teacher in each subject as Director of University Studies in that subject;

(q) to appoint external examiners on the recommendation of the Senate;

(r) to provide for the printing and publication of works which may be issued by the University and to consider reports from the Senate, and if the Council deems it proper to do so, to take action thereon.

6. The Council shall meet at least three times in each academic year and additionally on the written request of the Chairman of the Council or the Vice-Chancellor or any five members of the Council.

7. Seven days’ notice in writing of any meeting of the Council shall be sent by the Registrar to each person entitled to receive notice of the meeting with the agenda thereof, and no business not included in the agenda shall be transacted if the Chairman or any two members present object.

8. The Council may make for the proper conduct of its business Standing Orders which it may amend or rescind by simple majority at any of its meetings provided that not less than seven days’ notice has been given in writing by the Registrar to members of the Council of the proposal so to amend or rescind.

9. The quorum at any meeting of the Council shall be ten.

Statute 10

Financial Procedure

1. The Council shall fix the financial year.

2. The Council shall appoint a Finance Committee, to which persons who are not members of the Council may be appointed, and all matters within the jurisdiction of the Council which have important financial implications shall stand referred to the Finance Committee.

3. The Finance Committee shall submit to the Council, before the beginning of the financial year, draft estimates of income and expenditure and such estimates, amended as the Council may think fit, shall be approved by the Council before the beginning of the financial year.

4. The Council may revise the estimates during the course of the financial year.
5. Subject to the provisions of the Ordinance and the Statutes and without derogating from the generality of its power, it is specifically prescribed—

(a) to make Statutes, provided that no Statute shall be made until the Senate of the University and the Boards of Governors of each College shall have had an opportunity of reporting thereon to the Council;

(b) to make decrees for any purpose for which decrees may be authorized to be made, provided that no decree shall be made until the Senate of the University and the Board of Governors of each College shall have had an opportunity of reporting thereon to the Council;

(c) to invest any money belonging to the University;

(d) to borrow money on behalf of the University;

(e) to call, buy, exchange, lease or accept leases of any real or personal property on behalf of the University;

(f) to enter into, vary, perform and cancel contracts on behalf of the University;

(g) to require the Board of Governors of each College annually to submit in such form and at such time as the Council may determine estimates of the expenditure necessary to carry out the work of that College;

(h) to require the Board of Governors of each College annually to produce its audited accounts in such form and at such time as the Council may determine;

(i) to receive from public sources grants for capital and current expenditure;

(j) to receive gifts;

(k) to make grants to the Boards of Governors of the several Colleges for capital and current expenditure;

(l) to provide for the welfare of persons employed by the University as distinct from the Colleges and the wives, widows and dependants of such persons, including the payment of money, pensions, or other payments and to subscribe to benevolent and other funds for the benefit of such persons;

(m) to provide for the discipline and welfare of students;

(n) to recommend the award of degrees honors causa;

(o) to make, or on such terms and conditions as the Council may determine each professor, reader and senior lecturer and the Librarian and the Registrar on the recommendation of duly constituted Boards of Advisers;

(p) to make, on such terms and conditions as the Council may determine, such other University appointments as the Council deems necessary;

(q) on the recommendation of the Senate to designate an Appointed Teacher in each subject as Director of University Studies in that subject;

(r) to appoint external examiners on the recommendation of the Senate;

(s) to provide for the printing and publication of works which may be issued by the University; and

(t) to prescribe fees of the University.

6. The Council shall meet at least three times in each academic year and additionally on the written request of the Chairman of the Council or the Vice-Chancellor or any five members of the Council.

7. Seven days' notice in writing of any meeting of the Council shall be sent by the Registrar to each person entitled to receive notice of the meeting with the agenda thereof, and no business not included in the agenda shall be transacted if the Chairman or any two members present object.

8. The Council may make for the proper conduct of its business Standing Orders which it may amend or rescind by simple majority at any of its meetings provided that not less than seven days' notice has been given in writing by the Registrar of the proposal so to amend or rescind.

9. The quorum at any meeting of the Council shall be ten.

10. The Council shall fix the financial year.

11. The Council shall appoint a Finance Committee, to which persons who are not members of the Council may be appointed, and all matters within the jurisdiction of the Council which have important financial implications shall stand referred to the Finance Committee.

12. The Finance Committee shall submit to the Council, before the beginning of the financial year, draft estimates of income and expenditure and such estimates, amended as the Council may think fit, shall be approved by the Council before the beginning of the financial year.

13. The Council may revise the estimates during the course of the financial year.
5. The estimates shall show the income and expenditure of the University and the estimated surplus or deficit for the year. The estimated expenditure shall be shown under votes, heads and sub-heads. Any variation of the amount of any vote, head or sub-head shall require the sanction of the Council. Any transfer between votes shall require the sanction of the Council. Any transfer between heads shall require the sanction of the Finance Committee. Any transfer between sub-heads shall require the sanction of the Vice-Chancellor and the Treasurer.

6. As soon as practicable after the end of the financial year, a balance sheet and income and expenditure account with supporting schedules shall be submitted to the auditors.

7. The audited accounts, with any comments thereon made by the auditors, shall be submitted to the Council.

8. Nothing in this Statute shall deprive the Council of power to invest surpluses or prospective surpluses at any time.

**Statute 11**

The Administrative and Academic-Planning Committee

1. The Administrative and Academic-Planning Committee shall consist of the Vice-Chancellor as Chairman, and the Presidents, or, in their absence, the Acting Presidents, of the several Colleges as members. The University Registrar, or in his absence, the Deputy Registrar, shall serve as Secretary.

2. Subject to the provisions of the Ordinance and the Statutes, it shall be the duty of the Administrative and Academic-Planning Committee:
   (a) to assist the Vice-Chancellor in the performance of his duties;
   (b) to initiate plans of University development;
   (c) to assist the Vice-Chancellor in reviewing and co-ordinating the annual and supplementary estimates of recurrent and capital expenditures of the Colleges and those for the central activities of the University, before transmitting them to the Finance Committee of the Council;
   (d) to review all proposed academic and administrative appointments by the Colleges and the University that are at and above the level of Tutors and Demonstrators or their equivalent (except College Presidents and Vice- Presidents) before these appointments are made by the appropriate authorities;
   (e) to be informed of all clerical and technical appointments by the Colleges and the University;
   (f) to deal with other matters referred to it by the Council.

3. The Administrative and Academic—Planning Committee shall report to the Council through the Vice-Chancellor.

**Statute 12**

The Senate

1. Members of the Senate whose membership derives from the provisions of paragraphs (a), (b), (c), (d), (e) and (g) of section 16 of the Ordinance shall remain members of the Senate for so long as they hold the office or appointment by reason of which they became members of the Senate.

2. Elected members shall hold office for three years from the date of their election and shall be eligible for re-election provided that they shall cease to be members of the Senate if they cease to be Readers, Senior Lecturers or Recognized Lecturers within the College by whose members they were elected or if they become Directors of University Studies. Should an elected member die or resign from the Senate or cease to be a Reader, Senior Lecturer or Recognized Lecturer within the College by whose members he was elected or become a Director of University Studies a successor shall be duly elected who shall be a member of the Senate for the unexpired period of membership of his predecessor.

3. Subject to the Ordinance and Statutes, the Senate shall have the following powers and duties—
   (a) to promote research by members of the University;
   (b) to regulate the admission of persons to approved courses of study and their attendance at such courses;
   (c) to direct and regulate the instruction and teaching in approved courses of study and to conduct the examinations leading to degrees, diplomas, certificates and other awards of the University;
   (d) to make, after report from the Faculties concerned, all regulations for giving effect to the Statutes and decrees relating to approved courses of study and examinations;
   (e) to appoint internal examiners after report from the Boards of Studies concerned;
   (f) to recommend after report from the Boards of Studies concerned, external examiners for appointment by the Council;
   (g) to recommend the conferment of degrees (other than degrees honoris causa) and to award diplomas, certificates and other distinctions;
   (h) to fix, subject to any conditions made by the donors and accepted by the Council, the times, the mode and the conditions of competition for University scholarships, bursaries and prizes, and to award the same;
   (i) to recommend to the Council, the institution, abolition or holding in abeyance of any professorship, readership or senior lectureship and the assignment of any such post to a College;
   (j) to recommend to the Council external experts to serve as members of Boards of Advisers;
   (k) to elect members of the Senate to be members of the Council as provided in paragraph (d) of section 11 of the Ordinance;
   (l) to report to the Council on all Statutes and decrees and proposed changes thereof;
   (m) to report to the Council on any academic matter;
   (n) to discuss any matter relating to the University and to report its views to the Council;
   (o) to report to the Council on any matters referred to the Senate by the Council;
   (p) to consider estimates of expenditure prepared in respect of the central activities of the University, and to report thereon to the Council;
   (q) to formulate, modify, or revise schemes for the organization of Faculties and to assign to such Faculties their respective subjects; also to report to the Council on the expedience on establishing at any time other Faculties or as to the expedience of abolishing, combining or subdividing any Faculties;
   (r) to establish, modify, or abolish any Board of Studies and to determine its functions;
   (s) to supervise the central library and laboratories;
   (t) to require any undergraduate or student on academic grounds to terminate his studies at the University;
   (u) to determine—
      (i) the academic year, which shall be a period not exceeding twelve consecutive months and (ii) the academic terms which shall be part of an academic year;
   (v) to exercise such other powers and perform such other duties as the Council may authorize or require.

4. The Senate shall hold at least three meetings in each academic year and additionally at any time at the direction of the Chairman or on the written request of any five members of the Senate.

5. Seven days' notice in writing of any meeting of the Senate shall be sent by the Registrar to each person entitled to receive notice of the meeting with the agenda therefore and no business not on such agenda shall be transacted if the Chairman or any two members present object.

6. The Senate may make for the proper conduct of its business Standing Orders which it may amend or rescind by simple majority at any of its meetings provided that not less than seven days' notice has been given in writing by the Registrar to members of the Senate of the proposal so to amend or rescind.

7. The quorum at any meeting of the Senate shall be ten.

**Statute 13**

The Convocation

1. The Convocation of the University shall consist of all persons whose names appear on the Convocation roll.
3. Subject to the Ordinance and Statutes, the Senate shall have the following powers and duties—

(a) to promote research by members of the University;
(b) to regulate the admission of persons to approved courses of study and their attendance at such courses;
(c) to direct and regulate the instruction and teaching in approved courses of study and to conduct the examinations leading to degrees, diplomas, certificates and other awards of the University;
(d) to make, after report from the Faculties concerned, all regulations for giving effect to the Statutes and decrees relating to approved courses of study and examinations;
(e) to appoint internal examiners after report from the Boards of Studies concerned;
(f) to recommend after report from the Boards of Studies concerned, external examiners for appointment by the Council;
(g) to recommend the conferment of degrees (other than degrees honoris causa) and to award diplomas, certificates and other distinctions;
(h) to fix, subject to any conditions made by the donors and accepted by the Council, the times, the mode and the conditions of competition for University scholarships, bursaries and prizes, and to award the same;
(i) to recommend to the Council, the institution, abolition or holding in abeyance of any professorship, readership or senior lecturership and the assignment of any such post to a College;
(j) to recommend to the Council external experts to serve as members of Boards of Advisers;
(k) to elect members of the Senate to be members of the Council as provided in paragraph (h) of section 11 of the Ordinance;
(l) to report to the Council on all Statutes and decrees and proposed changes thereof;
(m) to report to the Council on any academic matter;
(n) to discuss any matter relating to the University and to report its views to the Council;
(o) to report to the Council on any matters referred to the Senate by the Council;
(p) to consider estimates of expenditure prepared in respect of the central activities of the University, and to report thereon to the Council;
(q) to formulate, modify, or revise schemes for the organization of Faculties and to assign to such Faculties their respective subjects; also to report to the Council on the expedience of establishing at any time other Faculties or as to the expediency of abolishing, combining or subdividing any Faculties;
(r) to establish, modify, or abolish any Board of Studies and to determine its functions;
s) to supervise the central library and laboratories;
t) to require any undergraduate or student on academic grounds to terminate his studies at the University;
u) to determine—
   (i) the academic year, which shall be a period not exceeding twelve consecutive months and
   (ii) the academic terms which shall be part of an academic year;
v) to exercise such other powers and perform such other duties as the Council may authorize or require.

4. The Senate shall hold at least three meetings in each academic year and additionally at any time at the direction of the Chairman or on the written request of any five members of the Senate.

5. Seven days' notice in writing of any meeting of the Senate shall be sent by the Registrar to each person entitled to receive notice of the meeting with the agenda therefor and no business not on such agenda shall be transacted if the Chairman or any two members present object.

6. The Senate may make for the proper conduct of its business Standing Orders which it may amend or rescind by a simple majority at any of its meetings provided that not less than seven days' notice has been given in writing by the Registrar to members of the Senate of the proposal so to amend or rescind.

7. The quorum at any meeting of the Senate shall be ten.

The Convocation

1. The Convocation of the University shall consist of all persons whose names appear on the Convocation roll.
2. All persons who become graduates of the University shall be entitled to have their names entered on the Convocation roll; provided that persons on whom a degree honoris causa has been conferred shall not solely by reason thereof, be members of Convocation, but may be elected by Convocation to be members thereof.

3. Any person who obtains a diploma issued by the Post-Secondary Colleges Joint Diploma Board in the academic year of establishment of the University shall be entitled to have his name entered on the Convocation roll.

4. The Convocation shall from its own members elect a Chairman and may elect a Vice-Chairman who shall respectively hold office for such periods as the Convocation may determine. No member shall be eligible for election as Chairman or Vice-Chairman unless he is normally resident in Hong Kong. Any retiring Chairman or Vice-Chairman shall be eligible for re-election.

5. In case of any casual vacancy in the office of Chairman or Vice-Chairman, the Convocation shall elect one of its members to fill the vacancy and the person so elected shall hold office for the remainder of the term for which his predecessor was appointed.

6. The Registrar shall be the Secretary of the Convocation and shall keep the roll thereof.

7. The Convocation shall from a date to be appointed by the Council elect such number of members of the Convocation not exceeding three as determined by the Council from time to time, to be members of the Council provided that no person who holds an appointment in the University or in any of the Colleges or who is a member of the Board of Governors of any of the Colleges shall be eligible for such election.

8. The Convocation shall meet at least once in each calendar year and notice of such meeting shall be given four weeks before the date of meeting. Any member desiring to bring forward any business shall forward a statement in writing to reach the Secretary at least three weeks before the date of meeting, setting forth in the form of motions the subject or subjects proposed for consideration.

9. The quorum at any meeting of the Convocation shall be as prescribed by the Council after report from the Convocation.

10. The constitution, functions, privileges and other matters relating to the Convocation shall be subject to the approval of the Council.

---

**Statute 14**

The Faculties

1. The Vice-Chancellor and the President of each of the Colleges shall be members of each Faculty ex officio.

2. Each Appointed Teacher and each Recognized Lecturer of the University shall be assigned by the Senate to a Faculty or Faculties and shall be a member of such Faculty or Faculties during the tenure of his appointment.

3. The members of each Faculty shall elect in such form and manner and for such period as may be determined by the Senate, a Dean of their Faculty from among the Professors, Readers and Directors of University Studies within the Faculty.

4. The Dean of any Faculty shall be eligible, but not immediately, for re-election provided he is still a member of the Faculty.

5. Each Faculty shall have the power to discuss any matters relating to that Faculty and to express its opinion thereon to the Senate.

6. A Board of Faculty shall be established for each Faculty and shall consist of the Dean as Chairman, its Directors of University Studies, its Professors and Readers who are not Directors, and one other member of each of its constitutional Boards of Studies, as members. The Board of Faculty shall co-ordinate the activities of the Boards of Studies within the Faculty and it shall be its function to consider and deal with the recommendations of the Boards of Studies—
   (a) on the content of courses for the degree(s); and
   (b) on the details of syllabuses.

---

**Statute 15**

The Boards of Studies

1. It shall be the duty of each Board of Studies to advise the Senate on the courses of study within the purview of that Board of Studies, on the appointment of internal and external examiners and on such other matters as the Senate may request.

2. Each Board of Studies shall consist of—
   (a) the Vice-Chancellor ex officio;
   (b) the President of each of the Colleges ex officio;
   (c) all the Appointed Teachers and Recognized Lecturers in the subject concerned, serving in their individual capacities; and
   (d) such Appointed Teachers and Recognized Lecturers in other subjects as in the opinion of the Senate contribute substantially to the teaching of students who are pursuing courses in the subject in which the Board is established.

3. Each Board of Studies shall elect a Chairman from among those of its members who are Directors of University Studies for such period as may be determined by the Senate.

---

**Statute 16**

Academic Staff

The academic staff of the University shall consist of—
   (a) the Vice-Chancellor;
   (b) the President of each of the Colleges;
   (c) one Vice-President from each of the Colleges;
   (d) the Appointed Teachers who shall be the Professors, Readers and Senior Lecturers;
   (e) the Recognized Lecturers;
   (f) the Librarian; and
   (g) such other persons as the Council on the recommendation of the Senate may prescribe.

---

**Statute 17**

Appointment of Senior University Staff

1. A Board of Advisers shall be constituted as follows for each appointment of Professor, Reader or Senior Lecturer—
   (a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman, or a deputy appointed by him;
   (b) the President of the College to which the post is assigned, or a deputy appointed by him;
   (c) one member of the Council, appointed by the Council, who is not a member of the College to which the post is assigned;
   (d) one member nominated by the Board of Governors of the College to which the post is assigned;
   (e) two members of the Senate, appointed by the Senate, who are not members of the Academic Board of the College to which the post is assigned;
   (f) two external experts appointed by the Council who shall not be members of the academic staff of the University or of any of the Colleges.

2. (1) No person shall be recommended by a Board of Advisers for appointment as Professor or Reader or Senior Lecturer unless—
   (a) the members of the Board of Advisers in categories (b), (d) and (f) set out in paragraph 1 concur; and
   (b) the external experts certify in writing that the person to be recommended is of the required academic standing.
2. All persons who become graduates of the University shall be entitled to have their names entered on the Convocation roll; Provided that persons on whom a degree honoris causa has been conferred shall not solely by reason thereof, be members of Convocation, but may be elected by Convocation to be members thereof.

3. Any person who obtains a diploma issued by the Post-Secondary Colleges Joint Diploma Board in the academic year of establishment of the University shall be entitled to have his name entered on the Convocation roll.

4. The Convocation shall from its own members elect a Chairman and may elect a Vice-Chairman who shall respectively hold office for such periods as the Convocation may determine. No member shall be eligible for election as Chairman or Vice-Chairman unless he is normally resident in Hong Kong. Any retiring Chairman or Vice-Chairman shall be eligible for re-election.

5. In case of any casual vacancy in the office of Chairman or Vice-Chairman, the Convocation shall elect one of its members to fill the vacancy and the person so elected shall hold office for the remainder of the term for which his predecessor was appointed.

6. The Registrar shall be the Secretary of the Convocation and shall keep the roll thereof.

7. The Convocation shall from a date to be appointed by the Council elect such number of members of the Convocation not exceeding three as determined by the Council from time to time, to be members of the Council provided that no person who holds an appointment in the University or in any of the Colleges or who is a member of the Board of Governors of any of the Colleges shall be eligible for such election.

8. The Convocation shall meet at least once in each calendar year and notice of such meeting shall be given four weeks before the date of meeting. Any member desiring to bring forward any business thereof shall forward a statement in writing to reach the Secretary at least three weeks before the date of meeting, setting forth in the form of motions the subject or subjects proposed for consideration.

9. The quorum at any meeting of the Convocation shall be as prescribed by the Council after report from the Convocation.

10. The constitution, functions, privileges and other matters relating to the Convocation shall be subject to the approval of the Council.

**Statute 14**

**The Faculties**

1. The Vice-Chancellor and the President of each of the Colleges shall be members of each Faculty ex officio.

2. Each Appointed Teacher and each Recognized Lecturer of the University shall be entitled to any Faculty as Directors of University Studies, its Professors and Readers who are not Directors, and one other member of each of its constitutional Boards of Studies, as members. The Board of Faculty shall co-ordinate the activities of the Boards of Studies within the Faculty and it shall be its function to consider and deal with the recommendations of the Boards of Studies—

   (a) on the content of courses for the degree(s); and

   (b) on the details of syllabuses.
(2) In the case of disagreement between the experts or between the members of the Board of Advisers in categories (b), (d) and (f) set out in paragraph 1 and the experts, the matter shall be referred to the Administrative and Academic-Planning Committee who may determine the dispute.

3. Lecturers appointed by the College shall become Recognized Lecturers when their appointment is made in accordance with the procedure set forth in Statute 11 2 (d).

4. A Board of Advisers shall be constituted as follows for the appointment of the Registrar—(a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman, or a deputy appointed by him; (b) the Chairman of the Council, or in his absence a person appointed by the Council; (c) the President of each of the Colleges; (d) three members of the Senate, appointed by the Senate, one from each College.

5. A Board of Advisers shall be constituted as follows for the appointment of the Librarian—(a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman, or a deputy appointed by him; (b) three members of the Council, appointed by the Council, one from each College; (c) three members of the Senate, appointed by the Senate, one from each College; (d) two external experts appointed by the Council who shall not be members of the academic staff of the University or of any of the Colleges.

6. No person shall be recommended for appointment as Librarian by a Board of Advisers unless the external experts certify in writing that the person to be recommended is of the required academic and professional standing.

STATUTE 18
Honorary and Emeritus Professors

1. The Council may appoint Honorary Professors and may award the title of Emeritus Professor on any Professor who has retired from office provided that such appointment or award is recommended by the Senate with the consent of the College in which the professorship will be or has been tenable as the case may be.

2. An Honorary or Emeritus Professor shall not ex officio be a member of the Senate or of any Faculty or of any Board of Studies.

STATUTE 19
Retirement of Certain Officers and Academic Staff

The Vice-Chancellor, all Professors, Readers and Senior Lecturers, the Registrar, the Librarian and persons holding such other appointments made by the Council as the Council may determine—(a) shall vacate their offices or appointments by the 30th day of September following the date on which they attain the age of sixty years unless the Council by a vote of at least two-thirds of the number of members present shall request any such person to continue in his office or appointment for such period thereafter as it shall from time to time determine, or (b) may retire, or upon the direction of the Council shall retire, at any time between the ages of fifty-five and sixty.

STATUTE 20
Resignations

Any person wishing to resign from any office or membership of any body shall do so by notice in writing addressed to the Registrar.

STATUTE 21
Removal from Office, Membership or Appointment

1. The Council may for good cause as defined in paragraph 2 remove the Pro-Vice-Chancellor and Treasurer from their offices and any member of the Council other than those referred to in paragraphs (a) and (b) of section 11 of the Ordinance from his membership of the Council.

2. “Good cause” in paragraph 1 means—(a) conviction of any felony or misdemeanour which shall be judged by the Council to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature; (b) actual physical or mental incapacity which shall be judged by the Council to prevent the proper execution of the duties of the officer or membership; or (c) any conduct which shall be judged by the Council to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature.

3. The Council may for good cause as defined in paragraph 5 remove from their appointments the Vice-Chancellor, and Professor or Reader or Senior Lecturer, the Librarian, the Registrar and any other person holding in the University an academic or administrative appointment made by the Council.

4. The Council may and shall if requested by the person concerned or by any three members of the Council before such removal appoint a committee consisting of the Chairman of the Council, two other members of the Council and three members of the Senate to examine the complaint and to report to the Council thereon.

5. “Good cause” in paragraph 3 means—(a) conviction of any felony or misdemeanour which the Council after consideration if necessary of a report of the Committee referred to in paragraph 4 shall deem to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature; (b) actual physical or mental incapacity which the Council after consideration if necessary of a report of the committee referred to in paragraph 4 shall deem to be such as to render the person concerned unfit for the execution of the duties of his office or appointment; (c) conduct of an immoral, scandalous or disgraceful nature which the Council after consideration if necessary of a report of the committee referred to in paragraph 4 shall deem to be such as to constitute failure or inability to perform the duties of his office or appointment or to comply with the conditions of the tenure of his office or appointment.

6. Subject to the terms of his appointment no person referred to in paragraph 3 shall be removed from his appointment save for good cause as defined in paragraph 5 and in pursuance of the procedure specified in paragraph 4.

STATUTE 22
The Students and Associate Students

1. No student shall be permitted to pursue an approved course of study for a Bachelor's degree of the University unless he shall have—(a) been admitted by and to one of the Colleges; (b) been registered as a matriculated student of the University; and (c) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by regulation.

2. Notwithstanding paragraph 1, the Senate shall have power to regard as matriculated students of the University and admit to approved courses of study for a Bachelor's degree students who have been admitted to courses in the Foundation Colleges before the date of the establishment of the University.

3. No student shall be permitted to pursue an approved course of advanced study or research leading to a certificate, diploma of higher degree of the University unless he shall have—(a) been admitted by and to the University or one of the Colleges; (b) been registered as an advanced student of the University; and (c) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by Regulation.

4. No student shall be permitted to pursue an approved course of study or research not leading to a degree or diploma of the University unless he shall have—(a) been registered as an associate student of the University or of a College; and (b) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by regulation.

5. Each student shall be subject to the disciplinary control of the University except within the College of which he is a member.
In the case of disagreement between the experts or between the members of the Board of Advisers in categories (b), (d) and (f) set out in paragraph 1 and the experts, the matter shall be referred to the Administrative and Academic-Planning Committee who may determine the dispute.

3. Lecturers appointed by the College shall become Recognized Lecturers when their appointment is made in accordance with the procedure set forth in Statute 11 2(d).

4. A Board of Advisers shall be constituted as follows for the appointment of the Registrar—
(a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman, or a deputy appointed by him;
(b) the Chairman of the Council, or in his absence a person appointed by the Council;
(c) the President of each of the Colleges;
(d) three members of the Senate, appointed by the Senate, one from each College.

5. A Board of Advisers shall be constituted as follows for the appointment of the Librarian—
(a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman, or a deputy appointed by him;
(b) three members of the Council, appointed by the Council, one from each College;
(c) three members of the Senate, appointed by the Senate, one from each College;
(d) two external experts appointed by the Council who shall not be members of the academic staff of the University or of any of the Colleges.

6. No person shall be recommended for appointment as Librarian by a Board of Advisers unless the external experts certify in writing that the person to be recommended is of the required academic and professional standing.

Statute 18
Honorary and Emeritus Professors
1. The Council may appoint Honorary Professors and may award the title of Emeritus Professor to any Professor who has retired from office provided that such appointment or award is recommended by the Senate with the consent of the College in which the professorship will be or has been tenable as the case may be.
2. An Honorary or Emeritus Professor shall not ex officio be a member of the Senate or of any Faculty or of any Board of Studies.

Statute 19
Retirement of Certain Officers and Academic Staff
The Vice-Chancellor, all Professors, Readers and Senior Lecturers, the Registrar, the Librarian and persons holding such other appointments made by the Council as the Council may determine—
(a) shall vacate their offices or appointments by the 30th day of September following the date on which they attain the age of sixty years unless the Council by a vote of at least two-thirds of the members present shall request any such person to continue in his office or appointment for such period thereafter as it shall from time to time determine, or
(b) may retire, or upon the direction of the Council shall retire, at any time between the ages of fifty-five and sixty.

Statute 20
Resignations
Any person wishing to resign from any office or membership of any body shall do so by notice in writing addressed to the Registrar.

Statute 21
Removal from Office, Membership or Appointment
1. The Council may for good cause as defined in paragraph 2 remove the Pro-Vice-Chancellor and Treasurer from their offices and any member of the Council other than those referred to in paragraphs (a) and (b) of section 11 of the Ordinance from his membership of the Council.

2. “Good cause” in paragraph 1 means—
(a) conviction of any felony or misdemeanour which shall be judged by the Council to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature;
(b) actual physical or mental incapacity which shall be judged by the Council to prevent the proper execution of the duties of the officer or membership; or
(c) any conduct which shall be judged by the Council to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature.

3. The Council may for good cause as defined in paragraph 5 remove from their appointments the Vice-Chancellor, and Professor or Reader or Senior Lecturer, the Librarian, the Registrar and any other person holding in the University an academic or administrative appointment made by the Council.

4. The Council may and shall if requested by the person concerned or by any three members of the Council before such removal appoint a committee consisting of the Chairman of the Council, two other members of the Council and three members of the Senate to examine the complaint and to report to the Council thereon.

5. “Good cause” in paragraph 3 means—
(a) conviction of any felony or misdemeanour which the Council after consideration if necessary of a report of the Committee referred to in paragraph 4 shall deem to be of an immoral, scandalous or disgraceful nature;
(b) actual physical or mental incapacity which the Council after consideration if necessary of a report of the committee referred to in paragraph 4 shall deem to be such as to render the person concerned unfit for the execution of the duties of his office or appointment;
(c) conduct of an immoral, scandalous or disgraceful nature which the Council after consideration if necessary of a report of the committee referred to in paragraph 4 shall deem to be such as to render the person concerned unfit to continue to hold his office or appointment;
(d) conduct which the Council after consideration if necessary of a report of the committee referred to in paragraph 4 shall consider to be such as to constitute failure or inability to perform the duties of his office or appointment or to comply with the conditions of the tenure of his office or appointment.

6. Subject to the terms of his appointment no person referred to in paragraph 3 shall be removed from his appointment save for good cause as defined in paragraph 5 and in pursuance of the procedure specified in paragraph 4.

Statute 22
The Students and Associate Students
1. No student shall be permitted to pursue an approved course of study for a Bachelor's degree of the University unless he shall have—
(a) been admitted by and to one of the Colleges;
(b) been registered as a matriculated student of the University; and
(c) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by regulation.

2. Notwithstanding paragraph 1, the Senate shall have power to regard as matriculated students of the University and admit to approved courses of study for a Bachelor's degree students who have been admitted to courses in the Foundation Colleges before the date of the establishment of the University.

3. No student shall be permitted to pursue an approved course of advanced study or research leading to a certificate, diploma of higher degree of the University unless he shall have—
(a) been admitted by and to the University or one of the Colleges;
(b) been registered as an advanced student of the University; and
(c) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by regulation.

4. No student shall be permitted to pursue an approved course of study or research not leading to a degree or diploma of the University unless he shall have—
(a) been registered as an associate student of the University or of a College; and
(b) satisfied such other requirements for admission to the course as shall have been prescribed by regulation.

5. Each student shall be subject to the disciplinary control of the University except within the College of which he is a member.
5. Each student shall be subject to the disciplinary control of the University except within the College of which he is a member.

6. Where a College expels or suspends a student, the Vice-Chancellor shall, within a period of two months of the order of such expulsion or suspension, consider the case and shall, if he thinks fit, expel or suspend the student concerned from the University.

7. The University may demand and receive from any student such fees as the Council may from time to time determine.

8. The Senate shall from time to time determine the requirements which must be fulfilled for matriculation as a student of the University.

9. There shall be a University Students Union. The constitution, functions, privileges and other matters relating to such Union shall be subject to the approval of the Council.

STATUTE 23

Degree and Other Awards

1. The University may confer the degrees of Bachelor, Master and Doctor with the designations prescribed in paragraph 2 to students who—
   (a) have attended a course of study, provided by the University or by one or more of the Colleges and approved by the University;
   (b) have passed the appropriate examination or examinations; and
   (c) have complied in all other respects with the requirements prescribed therefor.

2. The degrees which may be conferred by the University shall have the following designations—
   (a) in the Faculty of Arts—
       Bachelor of Arts (B.A.)
       Master of Arts (M.A.)
       Doctor of Literature (D.Lit.)
   (b) in the Faculty of Science—
       Bachelor of Science (B.Sc.)
       Master of Science (M.Sc.)
       Doctor of Science (D.Sc.)
   (c) in the Faculty of Commerce and Social Science
       Bachelor of Commerce (B.Comm.)
       Master of Commerce (M.Comm.)
       Bachelor of Social Science (B.S.Sc.)
       Master of Social Science (M.S.Sc.)
       Doctor of Social Science (D.S.Sc.)
   (d) in all Faculties—
       Doctor of Philosophy (Ph.D.)

3. Save as provided by paragraph 4 the degree of Bachelor shall not be conferred upon a student unless he shall have attended approved courses of study as a matriculated student of the University for at least four academic years.

4. The Senate may by way of special exceptions to the conditions prescribed in paragraph 3—
   (a) accept as part of the attendance of a student qualifying him for the conferment of the degree of Bachelor periods of attendance at another university recognized by the Senate for this purpose provided that the degree of Bachelor shall not be conferred upon such student unless—
       (i) he shall have attended an approved course of study as a matriculated student of the University for at least two academic years, one of which shall be the final year; and
       (ii) his total period of attendance as a matriculated student of this and another university or universities shall have been not less than three academic years;
   (b) accept, until a date four years after the date of establishment of the University, a student qualifying him for the conferment of the degree of Bachelor as a registered student of one or more of the Foundation Colleges before the establishment of the University provided that the degree of Bachelor shall not be conferred upon such student unless—
       (i) he shall have attended as a matriculated student of the University at least the final year of an approved course of study for a Bachelor's degree, and
       (ii) his total period of attendance as a matriculated student of the University and as a registered student of one or more of the Foundation Colleges shall have been not less than the complete period prescribed for the award of the degree; or
       (iii) he shall have been a tutor or demonstrator serving at one of the Foundation Colleges and shall have the recommendation of President of such a College.

5. The Senate may—
   (a) accept a certificate of proficiency in any subject issued by another university recognized for this purpose by the Senate; and
   (b) until a date four years after the establishment of the University, accept a certificate of proficiency in any subject issued by any of the Foundation Colleges as the result of an examination taken not later than the year of establishment of the University, as exempting from any examination of the University in such subject for the degree of Bachelor other than an examination qualifying for that degree in the final year of an approved course of study therefor.

6. Save as provided in paragraph 10 and 11, the degree of Master shall not be conferred upon any person in any Faculty unless he has pursued an approved course of study or research for a period of at least twelve months after satisfying the requirements for the conferment of the degree of Bachelor in the Faculty concerned or after admission as a research student in terms of paragraph 9.

7. Save as provided in paragraphs 10 and 11 the degree of Doctor of Philosophy in any Faculty shall not be conferred upon any person unless he has—
   (a) followed an approved course of research as a student of the University for a period of at least twenty-four months after satisfying the requirements for the conferment of the degree of Bachelor in the Faculty concerned or after admission as a research student in terms of paragraph 9; and
   (b) submitted a thesis which is certified by examiners to make a distinct contribution to the knowledge or understanding of the subject and to afford evidence of originality shown either by the discovery of new facts or by the exercise of independent critical power.

8. Save as provided in paragraphs 10 and 11 the degree of Doctor of Literature, Doctor of Science or Doctor of Social Studies shall not be conferred upon any person unless—
   (a) he shall be a graduate of the University of not less than seven years standing; and
   (b) he shall have made in the opinion of the examiners a sustained contribution of distinction to the advancement of his subject.

9. A person who has graduated in another university or who as a registered student of one of the Foundation Colleges has obtained before the date of establishment of the University a diploma or certificate issued by or on behalf of such Foundation College may be specially exempted from the matriculation requirement of the University and may be admitted as a research student and may proceed to the degree of Master or Doctor under such conditions as may be prescribed by the Statutes and by bylaws made thereunder.

10. The Senate may recommend the award of the degree of Master or Doctor in any Faculty on any member of the academic staff of the University or on any full-time member of the teaching staff of any of the Colleges and for this purpose may exempt any such person from any of the requirements prescribed for the conferment of the degree other than the examination therefor.

11. The Council may recommend the award without requiring attendance or examination of a degree of Master or Doctor honoris causa upon any person who has rendered distinguished service in the advancement of any branch of learning or who has otherwise rendered himself worthy of such a degree; provided that the holder of a degree which has been conferred honoris causa shall not, by the fact that he has been admitted thereto, be entitled to practise any profession.
5. Each student shall be subject to the disciplinary control of the University except within the College of which he is a member.

6. Where a College expels or suspends a student, the Vice-Chancellor shall, within a period of two months of the order of such expulsion or suspension, consider the case and shall, if he thinks fit, expel or suspend the student concerned from the University.

7. The University may demand and receive from any student such fees as the Council may from time to time determine.

8. The Senate shall from time to time determine the requirements which must be fulfilled for matriculation as a student of the University.

9. There shall be a University Students Union. The constitution, functions, privileges and other matters relating to such Union shall be subject to the approval of the Council.

**STATUTE 23**

**Degrees and Other Awards**

1. The University may confer the degrees of Bachelor, Master and Doctor with the designations prescribed in paragraph 2 to students who—

   (a) have attended a course of study, provided by the University or by one or more of the Colleges and approved by the University;
   
   (b) have passed the appropriate examination or examinations; and
   
   (c) have complied in all other respects with the requirements prescribed therefor.

2. The degrees which may be conferred by the University shall have the following designations—

   (a) in the Faculty of Arts—
      Bachelor of Arts (B.A.)
      Master of Arts (M.A.)
      Doctor of Literature (D.Lit.)
   
   (b) in the Faculty of Science—
      Bachelor of Science (B.Sc.)
      Master of Science (M.Sc.)
      Doctor of Science (D.Sc.)
   
   (c) in the Faculty of Commerce and Social Science
      Bachelor of Commerce (B.Comm.)
      Master of Commerce (M.Comm.)
      Doctor of Commerce (D.Comm.)
      Bachelor of Social Science (B.S.Sc.)
      Master of Social Science (M.S.Sc.)
      Doctor of Social Science (D.S.Sc.)
   
   (d) in all Faculties—
      Doctor of Philosophy (Ph.D.)

3. Save as provided by paragraph 4 the degree of Bachelor shall not be conferred upon a student unless he shall have attended approved courses of study as a matriculated student of the University for at least four academic years.

4. The Senate may by way of special exceptions to the conditions prescribed in paragraph 3—

   (a) accept as part of the attendance of a student qualifying him for the conferment of the degree of Bachelor periods of attendance at another university recognized by the Senate for this purpose provided that the degree of Bachelor shall not be conferred upon such student unless—
      (i) he shall have attended an approved course of study as a matriculated student of the University for at least two academic years, one of which shall be the final year; and
      (ii) his total period of attendance as a matriculated student of this and another university or universities shall have been not less than three academic years;

   (b) accept, until a date four years after the date of establishment of the University, as part of the attendance of a student qualifying him for the conferment of the degree of Bachelor attendance as a registered student of one or more of the Foundation Colleges before the establishment of the University provided that the degree of Bachelor shall not be conferred upon such student unless—
      (i) he shall have attended as a matriculated student of the University at least the final year of an approved course of study for a Bachelor's degree, and
      (ii) his total period of attendance as a matriculated student of the University and as a registered student of one or more of the Foundation Colleges shall have been not less than the complete period prescribed for the award of the degree; or
      (iii) he shall have been a tutor or demonstrator serving at one of the Foundation Colleges and shall have the recommendation of the President of such a College.

5. The Senate may—

   (a) accept a certificate of proficiency in any subject issued by another university recognized for this purpose by the Senate; and
   
   (b) until a date four years after the establishment of the University, accept a certificate of proficiency in any subject issued by any of the Foundation Colleges as the result of an examination taken not later than the year of establishment of the University,

   as exempting from any examination of the University in such subject for the degree of Bachelor other than an examination qualifying for that degree in the final year of an approved course of study therefor.

6. Save as provided in paragraph 10 and 11, the degree of Master shall not be conferred upon any person in any Faculty unless he has pursued an approved course of study or research for a period of at least twelve months after satisfying the requirements for the conferment of the degree of Bachelor in the Faculty concerned or after admission as a research student in terms of paragraph 9.

7. Save as provided in paragraphs 10 and 11 the degree of Doctor of Philosophy in any Faculty shall not be conferred upon any person unless he has—

   (a) followed an approved course of research as a student of the University for a period of at least twenty-four months after satisfying the requirements for the conferment of the degree of Bachelor in the Faculty concerned or after admission as a research student in terms of paragraph 9; and
   
   (b) submitted a thesis which is certified by examiners to make a distinct contribution to the knowledge or understanding of the subject and to afford evidence of originality shown either by the discovery of new facts or by the exercise of independent critical power.

8. Save as provided in paragraphs 10 and 11 the degree of Doctor of Literature, Doctor of Science or Doctor of Social Studies shall not be conferred upon any person unless—

   (a) he shall be a graduate of the University of not less than seven years standing; and
   
   (b) he shall have made in the opinion of the examiners a sustained contribution of distinction to the advancement of his subject.

9. A person who has graduated in another university or who as a registered student of one of the Foundation Colleges has obtained before the date of establishment of the University a diploma or certificate issued by or on behalf of such Foundation College may be specially exempted from the matriculation requirement of the University and may be admitted as a research student and may proceed to the degree of Master or Doctor under such conditions as may be prescribed by the Statutes and by decrees and regulations made thereunder.

10. The Senate may recommend the award of the degree of Master or Doctor on any member of the academic staff of the University or on any full-time member of the teaching staff of any of the Colleges and for this purpose may exempt any such person from any of the requirements prescribed for the conferment of the degree other than the examination therefor.

11. The Council may recommend the award without requiring attendance or examination of a degree of Master or Doctor _honoris causa_ upon any person who has rendered distinguished service in the advancement of any branch of learning or who has otherwise rendered himself worthy of such a degree; provided that the holder of a degree which has been conferred _honoris causa_ shall not, by the fact that he has been admitted thereto, be entitled to practise any profession.
12. The Council shall not recommend the award of any degree of Master or Doctor honoris causa except after consideration of recommendations submitted by an Honorary Degrees Committee consisting of—
(a) the Chancellor;
(b) the Vice-Chancellor;
(c) the Presidents of the several Colleges;
(d) the Chairman of the Council;
(e) two members of the Council nominated by the Council; and
(f) members of the Senate, equal in number to the number of the Colleges, elected by the Senate so that there shall be one member of the Academic Board of each College.

13. The University may award diplomas and certificates—
(a) to students who—
(i) have attended a course of study provided by the University or by one or more of the Colleges and approved by the University;
(ii) have passed the appropriate examination or examinations; and
(iii) have complied in all respects with the requirements prescribed therefor; and
(b) to persons other than those provided for in sub-paragraph (a) above who are deemed by the Senate to possess the qualification appropriate for the award of such diplomas and certificates provided that such persons—
(i) have pursued a course of study therefor at one or more educational institutions in Hong Kong recognized for this purpose by the Senate; and
(ii) have passed the appropriate examination or examinations of the University.

14. Subject to the right of appeal from the decision of the Senate to the Council and from the decision of the Council to the Chancellor, the Senate may deprive any person who has been convicted of a felony or who in their opinion has been guilty ofdishonourable or scandalous conduct of any degree, diploma, certificate or other award of the University.

Statute 24
Examinations

Every examination or other test of the University qualifying in any subject in the final year of study for a degree or diploma or qualifying for a higher degree of the University shall be conducted by a board of examiners which shall consist of—
(a) one or more internal examiners who shall be Appointed Teachers or Recognized Lecturers in the subject of the examination; and
(b) one or more external examiners who shall not be members of the academic staff of the University or of any of the Colleges and who shall not have taken part in the teaching of the candidates.

Statute 25
Central Activities

The central activities of the University shall be those for which the University is directly responsible and shall include the work of—
(a) the administrative and academic activities of the University;
(b) the University library and laboratories;
(c) programmes of advanced studies or research leading to certificates, diplomas, or higher degrees of the University;
(d) such other buildings, institutes and organized activities as shall be determined by the Council.
12. The Council shall not award the degree of any master or Doctor honoris causa except after consideration of recommendations submitted by an Honorary Degrees Committee consisting of—
(a) the Chancellor;
(b) the Vice-Chancellor;
(c) the Presidents of the several Colleges;
(d) the Chairman of the Council;
(e) two members of the Council nominated by the Council; and
(f) members of the Senate, equal in number to the number of the Colleges, elected by the Senate so that there shall be one member of the Academic Board of each College.

13. The University may award diplomas and certificates—
(a) to students who—
(i) have attended a course of study provided by the University or by one or more of the Colleges and approved by the University;
(ii) have passed the appropriate examination or examinations; and
(iii) have complied in all other respects with the requirements prescribed therefor; and
(b) to persons other than those provided for in sub-paragraph (a) above who are deemed by the Senate to warrant the qualification appropriate for the award of such diplomas and certificates provided that such persons—
(i) have pursued a course of study therefor at one or more educational institutions in Hong Kong recognized for this purpose by the Senate; and
(ii) have passed the appropriate examination or examinations of the University.

14. Subject to the right of appeal from the decision of the Senate to the Council and from the decision of the Council to the Chancellor, the Senate may deprive any person who has been convicted of a felony or who in their opinion has been guilty of dishonourable or scandalous conduct of any degree, diploma or certificate or other award of the University.

Statute 24
Examinations

Every examination or other test of the University qualifying in any subject in the final year of study for a degree or diploma or qualifying for a higher degree of the University shall be conducted by a board of examiners which shall consist of—
(a) one or more internal examiners who shall be appointed Teachers or Recognized Lecturers in the subject of the examination; and
(b) one or more external examiners who shall not be members of the staff of the University or of any of the Colleges and who shall not have taken part in the teaching of the candidates.

Statute 25
Central Activities

The Central Activities shall be those for which the University is directly responsible and shall include the work of—
(a) the administrative activities of the University;
(b) the University Library and laboratories;
(c) programmes of advanced studies or research leading to certificates, diplomas, or higher degrees of the University;
(d) such other buildings, institutes and organized activities as shall be determined by the Council.
第五條（組織）
(一) 大學組織以崇基學院、新亞書院及聯合書院為其基本學院。對其他學術機構，校董會得隨時以特別議決案訂定法例，宣佈其為本大學之成員學院。
(二) 任何學院之組織章程，其條文如與本條例之規定有抵觸或不相容者，即作無效。
(三) 任何獲承認為本大學之成員學院者，均須遵守本大學之規定。

第六條（高級職員）
(一) 本大學之高級職員為監督、校長、校務主任、司庫及校董會成員。圖書館長及校董會特別訂定之其他職員。
(二) 監督為本大學之首長，並得以大學名義頒授學位。
(三) 校長在校長離職期間，代行校長一切職務，但不得頒授學位。
(四) 司庫委任批准之任用，依照本大學章程辦理，其職務由校董會指派之。

第七條（校董會，大學教務會及大學評議會之組織與職權）

第八條（校董會）
校董會除依據本章程之規定外，為本大學最高之管理及執行機構，掌管並使用本大學章程及職務，處理不屬於各學院之本大學財產，並監督及管理本大學之事務。

第九條（大學教務會）

第十條（大學評議會）

第十一條（校董會之組織）
校董會由下列人員組成之：
(一) 校董會主席；
(二) 校長；
(三) 副校長；
(四) 司庫；
(五) 教育司；
(六) 各成員學院之院長及各成員院校董事會(或其代表)各選一人；
(七) 各成員學院之院長及各成員院校董事會(或其代表)各選一人，校董會主席可酌情增選。
第十二条（校董资格之限制）
本大学及学院现任人员及参与学院事务之董事不得被提名参选或受任为第十一条（十）、（十一）、（十二）及（十三）项之校董。

第十三条（校董会主席）
（一）校董会主席经校董会就第十一条第（十）、（十一）、（十二）及（十三）项之校董中推选，再由监督任命之。
（二）校董会主席任期四年，连选得连任。连任期限不得超过四年。
凡担任校董会主席者，其连任期限不得超过八年。

第十四条（校董任期）
校董会校董之任期应依据本大学规程之规定。

第十五条（校董会之职权）
校董会除依据本条例及其规定之范围外，办理下列各事项：
（甲）对于本大学之事务方针及组织作一般性之监督；
（乙）保管、管理及处分一切不属各学院之本大学财产、资金、收费与投资，管理不属各学院之本大学财政。
（丙）为大学作适当人员之聘任；
（丁）核准各学院对已审定学科学科所应收之学费。

第十六条（大学教务会之组织）
（一）大学教务会由下列人员组成之：
（甲）校长任主席；
（乙）各学院院长或代理院长；
（丙）每一学院之副院长一人；
（丁）各讲座教授；
（戊）各大学院系主任而非任讲座教授者；
（己）教授、高级讲师或审定讲师而非大学系主任者六人，由每一学院在教授、高级讲师与讲师中推选二人以充任之；
（庚）图书馆长，或代理图书馆长。

第十七条（委员会）
校董会设立财政委员会与行政及教务筹画委员会。校董会及大学教务会得于认为适当时设立其他委员会。
（二）除另有明文规定外，委员会一部分之委员得由校董会或大学教务会以外之人员充任之。
（三）校董会及大学教务会，除依本条例所规定之范围外，得根据需要之必要，分别授权任何委员会，大学系务会或任何高级职员或大学系主任代行其职务。

第十八条（聘任教师、大学系主任及审定讲师）
（一）聘任教师者应为讲座教授，教授及高级讲师。
（二）校董会谘取大学教务会意见后，得于大学每一学科就聘任教师中，指定一人为此学科系主任。
（三）凡在各学院任教但非聘任教师者，得依据规定聘为审定讲师。
第十九條（大學學科）
(一) 本大學設文科、理科、商科與社會學科及規程所規定之其他學科。
(二) 校董會得隨時設立研究所，以促進學術之研究。
(三) 大學教務會得隨時酌定設立大學系務會。

第二十条（規程）
(一) 校董會得以特別議決案制訂規程，由監督核准，以規定下列各項：
  1) 本大學行政；
  2) 本大學人員之資格；
  3) 本大學高級職員與職員之委任、選舉、辭職、退休及解僱。
  4) 考試；
  5) 頒授予學位及其他學術優異獎；
  6) 頒授予大學學士、學士等級之稱號及學位；
  7) 大學學術會議；
  8) 本大學各學科及其它人員與職務；
  9) 大學系務會及其人員與職務；
  10) 本大學校董會、大學教務會、監督、校長、校長、副校長、各級職員、教員及其他人員所行使之職權；
  11) 財務程序；
  12) 關於本大學準予參加之各項考試，或頒授予學位、文憑、證書及其他學術優異獎；或參加本大學校外課程，或其他類似目的所徵收之費用；
  13) 學生入學；
  14) 學生編制；
  15) 學生紀律；
  16) 本章程之實施。
(二) 凡規程足以改變學院之組織者，除非事前經該學院之同意，不得訂立。

第二十一条（命令與規則）
校董會與大學教務會除依據本章程與其規程之規定外，得隨時頒發命令，或制訂規則，以指導處理本大學事務。是項頒發命令與制訂規則之權力，包括撤銷、修正、增訂、更改原有命令規則之權力在內。

第二十二条（學位及其他獎給）
(甲) 本大學得依據規程之規定，頒授學位。
(乙) 依規定之規定，頒發文憑、證書及其他學術優異獎。
(丙) 本大學依規定，對校外人員得授予學位或學位。
(丁) 依規定之規定，頒授名譽博士或名譽學士學位。
(戊) 依規定之規定，褫奪任何人由本大學所授予之學位，或文憑證書，及其學術之優異獎。

第二十三条（榮譽學位委員會）
關於頒授名譽學位，為備校董會諮詢起見，依據規程規定，設立榮譽學位委員會。

第二十四条（契約）
(一) 凡代表本大學訂立契約，得依據下列規定辦理：
  1) 本大學依規定之規定，頒授學位。
  2) 本大學依規定，對校外人員得授予學位或學位。
  3) 依規定之規定，頒授名譽博士或名譽學士學位。

(二) 凡依據本條例所訂立之契約，皆有法律之效力，本大學及各有關人等，概受其約束。
(三) 凡依據本條例所訂立之契約，得依約更換一方或兩方之方式而予以變更或解除。
(四) 代表本大學簽訂之契約，凡有本大學校長，或本大學監督，或者校長或校長署理，或者校長或校長署理之，均為正式訂立。

第二十五条（破產之補償）
政府得為本大學校址之全部土地，按現時應以每年十元為償。
(二) 凡依據本條例所訂立之契約，皆具有法律之效力，本大學及各有關人等，概受其拘束。

(三) 凡依據本條所訂立之契約，得依照本條同一授權之方式而予以變更或解除。

(四) 代表本大學簽立之書據，凡蓋有本大學鈐章，經本大學監督，校長或司庫簽署，並由校務主任連署者，卽視為正式簽訂。

第二十五條 (缺點之補救)

(一) 依據第六條所規定之本大學校董會，大學教務會或大學評議會各職位，如有空缺，或員數不足，或其組成上有欠缺時，本大學之合法組織，或本條例所賦予之權力、權利與特權，不因之而受損害或影響。

(二) 校董會或大學教務會之措施與決議，不得以員額有空缺，或資格有不合，或選聘不合手續為理由，而認為無效。

第二十六條 (地租)

政府撥充本大學校址之全部土地，其地租總額以每年十元為限。

第二十七條 (基本學院章程一九五五年第二九號及一九五七年第三號)

本條例實施時，所有一九五五年基本學院註冊條例，一九五七年香港聯合書院校董會註冊條例，及新亞書院之組織大綱與章程，凡與本條例之規定無抵觸或不相容者，仍屬有效。

第二十八條

香港總督應任命第一任之校長與第一任之副校長。

第二十九條 (暫行規程)

附表所列規程，於本條例實施時，卽發生效力。其有效期間為二十四個月，或直至依照第二十條所訂新規程頒行時為止。二者以其較早實現者為準。屆時附表所列規程即依第二十條確立。

附表 (代以依據條例第二十條所訂之大學規程)
大 學 規 程 目 錄

<table>
<thead>
<tr>
<th>規 程</th>
<th>頁 號</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>⑴ 詮義</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>⑵ 組織</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>⑶ 大學人員</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>⑷ 監督</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑸ 校長</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑹ 副校長</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑺ 各學院院長及副院長</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑻ 校務主任與圖書館長</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑼ 司庫</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>⑽ 行政及教學籌劃委員會</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>⑾ 大學教授會</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>⑿ 大學評議會</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>⒀ 大學學術委員會</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>⒁ 大學各級教職員之聘任</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>⒂ 榮譽及榮休講座教授</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>⒃ 資深教授及教授職員之退休</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>⒄ 副教授</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>⒅ 助講教授</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>⒆ 學生與特別生</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>⒇ 學位及其他獎給</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>⒉ 考課</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>10 行政及教學</td>
<td>34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

第一條 (詮義)

本規程除另有規定外，所稱條例，指一九六三年香港中文大學條例。

第二條 (集會)

(一) 大學各項集會，其召開之時間、地點與手續，由監督指定之。
(二) 大學集會主席，由監督任之。遇監督缺席時，則由校長任之。
(三) 大學集會每學年至少召開一次。

第三條 (大學人員)

本大學之人員如下：
① 監督;
② 校長;
③ 副校長;
④ 司庫;
⑤ 各學院院長及副院長;
⑥ 大學校務委員會委員;
⑦ 大學教務委員會委員;
⑧ 由校務委員會委任之大學及各學院之其他現職人員;
⑨ 各學院教授及其他教授性人員;
⑩ 各學院助教授及助教授性人員;
⑪ 大學各級學士、博士及相應之其他學位名稱之其他人員;
⑫ 學生。

第四條 (監督)

(一) 視監督為本大學各級學士之總督。
(二) 監督有權作出下列各項：
① 繼續、廢除或變更校規；
② 報告大學校務；
③ 提出改革大學校務之建議。

第五條 (校長)

(一) 校長為本大學各級學士之總督，受監督之委任，並主持大學校務。
(二) 校長為大學校務委員會之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會及大學校務委員會之各委員。

第六條 (高校長)

(一) 高校長為本大學各級學士之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。
(二) 高校長任期二年。

第七條 (司庫)

司庫由校董會聘任之，任期三年。經得任者之任，任期亦為三年。

第八條 (校務主任與圖書館長)

(一) 校務主任
① 校務主任應為大學校務委員會之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。
② 校務主任應為大學校務委員會之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。

(二) 圖書館長
① 圖書館長應為大學校務委員會之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。
② 圖書館長應為大學校務委員會之當然主席，並主持大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。

第九條 (校務)

(一) 校務署統籌於大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。
(二) 校務署統籌於大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。

(三) 校務署統籌於大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。
(四) 校務署統籌於大學校務委員會，及其他大學校務委員會之各委員。

(五) 依各規定之規定，在不損害大學校務委員會之權力下，另行規定如下：
第四條（監督）

（一）監督應為本大學各項集會主席。

（二）監督有權辦理下列事項：

（甲）關於本大學福利事項，監督得向大學校長及校董會主席諮詢報告，是項報告之供應為校長及校董會主席之職責；

（乙）監督取得上述報告後，得就其意見所及向校董會提出建議。

第五條（校長）

（一）除第一任校長外，校長之任命由校董會諮詢小組委員會之意見後聘任之。小組委員會由校董會主席與各學院院長及校董會所選任之委員二人，大學教務會所選任之委員二人組成。

（二）校長任期期滿後由校董會決定之。

（三）校長之職責如下：

（甲）在職責任上，有權向校董會提交有關本大學政策、財政及行政之意見；

（乙）對校董會負責處理一切大學事務，並奉行本規程與各項命令及規則之規定；

（丙）負責本大學各學生在校外風紀。遇有學生因觸犯校規而予以停學處分或開除學籍時，則應於下屆本大學教務會中提出報告；

（丁）向本大學評議會提出週年報告，報告本大學狀況；

（戊）在副校長，大學學科主任，大學系主任，校務主任或圖書館長暫時出缺，或暫時離職，或不能執行其職務時，有權委任一人代行其職務；

（己）在逼切情形下，有聘任校外專家之權。

第六條（副校長）

（一）除第一任副校長外，副校長由本大學校董會商得校長同意後，就各學院院長中選任之。副校長通常由各學院院長輪任。

（二）副校長之任期二年。

第七條（司庫）

司庫由校董會聘任之，任期三年。連選得連任。速任之任期亦為三年。

第八條（校務主任與圖書館長）

（一）校務主任

（甲）校務主任由校董會依據諮詢委員會之建議委任之。其服務條款由校董會決定之。

（乙）校務主任為校董會，大學教務會，大學評議會及各大學學科與大學系務會之秘書，負責保管各項議案紀錄。

（丙）掌管本大學鈐章，並依照大學校董會之指示，依據本規程及其規定所授予之權力，用印於文件。

（丁）保管本大學一切紀錄。

（戊）執行本規程與本規程所規定及校董會所指定之其他職責。

（二）圖書館長由校董會根據諮詢委員會之建議委任之。其服務條件由校董會決定。至其職務，則由校董會委任於得大學教務會之意見後決定之。

第九條（校董會）

（一）校董會各校董經提名選任後，任期三年，自提名或選任之日起計。連選得連任。但凡依照本條例第十一條第六項及第八項所選出之校董，如不再任成員學院董事會之董事或大學教務會委員時，即不得充任校董會校董。

（二）校董在其任內死亡或辭職時，由原來提名或經選舉機構另行提名或選舉繼任人員。其任期以補足前任未滿之任期為限。

（三）校董會選舉之提名本規程第十一條第二、三、四、五、七各項，除在選舉期間當繼續為本會校董。

（四）校董會在校董會中推選一人為會長，任期三年，期滿連選連任。

（五）除依照本規程及本規程規定外，凡不損害大學校董會一般權力之情形下，另作規定如下：

27
校董会之職權:
1) 制訂校规。但是校规须经大学校务会及各成员学院之董事会议决后，始得制订之。
2) 如遇需要或受命办理时，得颁布命令。惟是项命令须经大学校务会及各成员学院之董事会议决后，始得颁布之。
3) 办理本大学资金之投资。
4) 代表本大学借债。
5) 代表本大学买卖、交换、出租、或承租任何本大学之动产与不动产。
6) 代表本大学订立契约，并变更、履行与解除之。
7) 向各成员学院董事会议决每年听取关于各学院推行工作所需开支之预算报告。其格式与时间应依照校董会之决定办理。
8) 向各成员学院董事会议决每年听取关于各学院推行工作所需开支之预算报告。其格式与时间应依照校董会之决定办理。
9) 接受公众捐款作本大学建设费用及经常费用之开支。
10) 接受捐款。
11) 拨给款项与各成员学院董事会议决每年听取关于各学院推行工作所需开支之预算报告。其格式与时间应依照校董会之决定办理。
12) 办理本大学直接聘任人员及其妻室、遗孀与受扶养人之福利事项，以及给付现金，退休金等，及有利各该人员之善款捐款或其他善款。
13) 办理学生纪律及福利事项。
14) 建议颁授荣誉学位。
15) 于取得大学校务会报告后，增设新学科；或将学科停办，合併或分设之。
16) 办理本大学校务会及各成员学院董事会议决每年听取关于各学院推行工作所需开支之预算报告。其格式与时间应依照校董会之决定办理。

校董会之职責:
1) 選任司库，并决定其職責。
2) 指定適當之來往銀行、會計師及其他必要之代理人。
3) 設置適當之來往銀行、會計師及其他必要之代理人。
4) 委派行政及教務籌劃委員會，由校長及各學院院長組成之。
5) 委員會之設置，由校董會之決定，並由校董會之決定。並將會計師報告書一份送香港政府備査。
6) 每年接受校長關於本規程第二十四條所規定之大學主要行政開支預算報告，並於取得大學校務會報告後，核之，批准之。

校董会之職責:
1) 選任司庫，並決定其職責。
2) 指定適當之來往銀行，會計師及其他必要之代理人。
3) 本校學術及財務籌劃委員會，由校長及各學院院長組成之。
4) 委員會之設置，由校董會之決定，並由校董會之決定。並將會計師報告書一份送香港政府備査。
5) 每年接受校長關於本規程第二十四條所規定之大學主要行政開支預算報告，並於取得大學校務會報告後，核之，批准之。
6) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。
7) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
8) 接受各成員學院董事會議決關於本校各項校務、教育、財務及其它事項之建議，並於校董會之決議後，通知各成員學院董事會及教職員之議決。
9) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
10) 接受各成員學院董事會議決關於本校各項校務、教育、財務及其它事項之建議，並於校董會之決議後，通知各成員學院董事會及教職員之議決。
11) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
12) 接受各成員學院董事會議決關於本校各項校務、教育、財務及其它事項之建議，並於校董會之決議後，通知各成員學院董事會及教職員之議決。

校董会之職責:
1) 選任司庫，並決定其職責。
2) 指定適當之來往銀行，會計師及其他必要之代理人。
3) 本校學術及財務籌劃委員會，由校長及各學院院長組成之。
4) 委員會之設置，由校董會之決定，並由校董會之決定。並將會計師報告書一份送香港政府備査。
5) 每年接受校長關於本規程第二十四條所規定之大學主要行政開支預算報告，並於取得大學校務會報告後，核之，批准之。
6) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。
7) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
8) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。
9) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
10) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。

校董会之職責:
1) 選任司庫，並決定其職責。
2) 指定適當之來往銀行，會計師及其他必要之代理人。
3) 本校學術及財務籌劃委員會，由校長及各學院院長組成之。
4) 委員會之設置，由校董會之決定，並由校董會之決定。並將會計師報告書一份送香港政府備査。
5) 每年接受校長關於本規程第二十四條所規定之大學主要行政開支預算報告，並於取得大學校務會報告後，核之，批准之。
6) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。
7) 關於依照本規程第二十四條規定，凡大學主要行政所必需設置之建築物、圖書館、實驗室、房屋、家 具、儀器及其他設備等，購買新品，維修及更新之費用，按年度決算。
8) 接受各成員學院董事会议决每年關於各該學院推行工作所需之費用預算報告，經商得行政及教務籌劃委員會之意見，編纂後核之，批准之。

校董会之職責:
1) 選任司庫，並決定其職責。
2) 指定適當之來往銀行，會計師及其他必要之代理人。
3) 本校學術及財務籌劃委員會，由校長及各學院院長組成之。
4) 委員會之設置，由校董會之決定，並由校董會之決定。並將會計師報告書一份送香港政府備査。
5) 每年接受校長關於本規程第二十四條所規定之大學主要行政開支預算報告，並於取得大學校務會報告後，核之，批准之。
(八) 为了便于处理校务，校董会得制定订章，规定会议时凡议案之改订与撤消，皆应根据多数表决。但是，议案之改订或撤消，必须由校董主任在会期初前日书面通知各校董。

(九) 校董会会议之法定人数为十人。

第十一条（财务程序）

(一) 财政年度由校董会决定之。

(二) 校董会设财务委员会，其任务为校董会对外之财务事宜，办理校董会之财务事务。

(三) 校董会得改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(四) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(五) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(六) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

第十二条（行政及教务会）

(一) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(二) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(三) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。

(四) 校董会得在财政年度中改定前条所规定之财务委员会之组织及任务。
第十一條（大學敎務會）

（一） 大學敎務會會址於駐港大學管理之校舍內，其成員由大學敎務會委員組成，委員任期五年，可以連任。

（二） 大學敎務會主席由大學敎務會委員中推選一人擔任，其任期為一年。

（三） 大學敎務會下設大學敎務會秘書，保管大學敎務會名冊。

第十二條（大學評議會）

（一） 大學評議會由大學敎務會推薦，大學敎務會主席批准，大學敎務會委員中各學科代表組成，其任期為三年。

（二） 大學評議會主席由大學評議會成員中推選一人擔任，其任期為一年。

（三） 大學評議會秘書由大學評議會推薦，大學敎務會委員中推選一人擔任，其任期為一年。

第十三條（大學學科）

（一） 大學學科由大學敎務會推薦，大學敎務會主席批准，大學敎務會委員中各學科代表組成，其任期為三年。

（二） 大學學科秘書由大學評議會推薦，大學敎務會委員中推選一人擔任，其任期為一年。
（六）每一學科設有學科委員會，由大學學科主任為主席，大學系主任，與講座教授，及教授之非任系主任者，以及各系
員大學系務會之代表亦一人為委員。學科委員會就本大學各系務會之工作予以調勸，其任務在於考慮並處理各
系務會有關下列之議題：
  （甲）改進學術之提案內容；
  （乙）詳細課綱變更。

第十五條（大學系務會）

（一）大學系務會之職責，除當大學教務會之要求，將其對於課程與聘任校內校外考試委員及其他事項之意見，提
交大學教務會。

（二）大學系務會由下列人員組成之：
  （甲）校長為當然委員；
  （乙）各學院院長為當然委員；
  （丙）有關學科之聘任教授及審定講師均以其私人地位出席；
  （丁）其他學科之聘任教授及審定講師，經大學教務會認為其參加大學系務會有裨於學生之敎授者。

（三）各大學系務會就其委員之任大學系主任，推選一人為主席，其任期由大學教務會決定之。

第十六條（教職員）

本大學教職員由下列人員組成之：
  （甲）校長；
  （乙）各學院院長；
  （丙）各學院副院長一人；
  （丁）現任本大學聘任敎師中之講座敎師，教授及高級講師者；
  （戊）審定講師；
  （己）圖書館長；
  （庚）經大學教務會推薦，由校董會所指定之其他人員。

第十七條（大學高級敎職員之聘任）

（一）為聘任講座敎師，教授及高級講師而設置之諮詢委員會，由下列人員組成之：
  （甲）校長，或其指定之代表，為諮詢委員會主席；
  （乙）與所聘任職位有關之成員學院院長，或其所指定之代表；
  （丙）校董會指派之校董一人，但其人非屬與聘任職位有關之學院人員者；
  （丁）與聘任職位有關之成員學院教務委員所指派之委員一人；
  （戊）大學教務會指派之委員二人，但其人非屬與聘任有關之大學教務委員會委員者；
  （己）經大學校務會指派之委員三人，但其人非屬與聘任之大學校務委員會委員者；
  （庚）經校董會指派之委員兩人，但其人非本大學或學院之敎職員者。

（二）諮詢委員會於下列人員不得推薦為講座敎師，教授或高級講師：
  （甲）未經本條第一項所開之諮詢委員會（乙）（丁）（己）各委員贊同者；
  （乙）未經校外以外之書面證明其人具有所需學術資格者；
  如遇專家之間意見不能一致，或本條第一項所開之諮詢委員會（乙）（丁）（己）各委員與專家之間意見不
能一致時，此項爭議應交由大學行政及教務籌劃委員會決定之。

（三）大學依上級規定第十七條第二項第四節所設之教務委員會，由下列人員組成之：
  （甲）校長，或其指定之代表，任主席；
  （乙）校董會主席，或當其缺席時由校董會所指定之代表；
  （丙）各學院院長；
  （丁）由大學教務會就其委員中委派兩人，每學院一人。
（五）為聘任圖書館長而設之諮詢委員會由下列人員組成之：
（甲）校長，或其所指定之代表，任主席；
（乙）由校董會從校董中委派三人，每學院一人；
（丙）由大學敎務會就其委員會委派三人，每學院一人；
（丁）由校長另委任之校外專家二人，但其人非本大學或本學院之教職員者。

（六）圖書館長非經校董會之同意，不得改聘。除非經校董會之特別指派，或經校長之特別指派，不得改聘。

第十八條（榮譽及榮休講座敎授）

（一）校董會得聘任榮譽講座敎授，並得頒授退職講座敎授以榮休講座敎授之銜，但以經大學敎務會建議而徵得學院同意為準。

（二）榮譽講座敎授及榮休講座敎授不得為大學敎務會、大學學科及大學系務會之當然會員。

第十九條（高級職員及敎職員之退休）

校長、講座教授、敎授、教授、校務主任、圖書館長，及其它校董會委任之人員，其退休規定如下：
（甲）當其年齡已達六十歲，或於該年九月三十日解職，但如經校董會出席校董三分之二以上之決議，請其繼續留任，不在此限。
（乙）當其年齡達五十五歲至六十歲時，得自請退休，或由校董會命令退休。

第二十條（辭職）

凡辭職，或辭謝委員或委任之職務時，應以書面向校長提出之。但有前條規定之情形者，不在此限。

第二十一条（免職）

（一）校董會得依據本條第二項所規定之正當理由，罷免校長，教授及本條例第十一條第一項與第八項規定以外之各職務。

（二）本條第一項所稱之正當理由如下：
（甲）犯有刑事，或雖輕罪，但經校董會認定不道德，或嚴重違反學術道德者；
（乙）身體健康，或精神健康，或因其他原因，不能適當執行其職務者；
（丙）有其他情形，足以影響其職務者。

（三）校董會得於罷免決定之前，將此決定通知校長，教授及大學敎務會，並將理由通知該職務之人員。

（四）校董會於罷免決定之前，將此決定通知該職務之人員。

（五）大學敎務會於罷免決定之前，將此決定通知校長，教授及大學敎務會，並將理由通知該職務之人員。

（六）校董會於罷免決定之前，將此決定通知校長，教授及大學敎務會，並將理由通知該職務之人員。
（二）然有本條第一項之規定，大學教務會對於本大學創立以前之基本學院學生，得作為本大學入學考試合格生，准其參加攻讀學士學位課程。

（三）學生須具備下列條件，始得入讀本大學證書或學士學位或學士以上學位之審定課程，或從事關於是項學位課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者，准其註冊在案者；

（丙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。

（四）凡已具備下列條件者，始得入讀與本大學學位或文憑無關之審定課程，或從事關於是項審定課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者；

（乙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。

（五）凡已具備下列條件者，得入讀本大學證書或學士學位或學士以上學位之審定課程，或從事關於是項審定課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者；

（乙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。

凡已具備下列條件者，得入讀本大學證書或學士學位或學士以上學位之審定課程，或從事關於是項審定課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者；

（乙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。

凡已具備下列條件者，得入讀本大學證書或學士學位或學士以上學位之審定課程，或從事關於是項審定課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者；

（乙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。

凡已具備下列條件者，得入讀本大學證書或學士學位或學士以上學位之審定課程，或從事關於是項審定課程之研究工作：

（甲）已具備入學資格者；

（乙）傳送本條規定之申請書及該申請書所規定之其他條件者。
（5）大學敎務會對於：（甲）經大學敎務會承認之其他大學所發給之各科成績證明書，得接納之；（乙）各學院在本大學成立後所發給之各科成績證明書，得接納之。以本大學成立後四個購買期為限。

（6）除本條規定外，凡非大學敎務會承認之大學所發給之各科成績證明書，得接納之，直至本大學成立後四年期滿為止。

（7）除本條規定外，凡學文學、理學或社會科學生之學位：

（8）大學敎務會得提請將某學科之碩士學位或博士學位授予本大學任一教職員，或學院之任一專任敎學人員。為實現此項目的起見，得准其免受參加攻讀是項學位規定之限制。但其學位之考試，則不在此例。
GLOSSARY

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic Board of College</td>
<td>學院校務委員會</td>
<td>11/h.</td>
<td>17/(1)c, 17/(1)f, 23/(12)f.</td>
</tr>
<tr>
<td>Academic Staff</td>
<td>教職員</td>
<td>11/g, 16/(1)b.</td>
<td>16.</td>
</tr>
<tr>
<td>Acting President</td>
<td>執行校長</td>
<td>17/(1).</td>
<td>9/(5)/(2)c, 9/(5)/(2)g, 11/(1), 11/(2), 11/(3), 17/(2).</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative and Academic-Planning Committee</td>
<td>行政及教學籌劃委員會</td>
<td>17/(1).</td>
<td>12/(3)b, 12/(3)c, 12/(3)d, 23/(5), 23/(7)e.</td>
</tr>
<tr>
<td>Appointed Teachers</td>
<td>暫任教師</td>
<td>2/1 Para. 2, 18/(1), 18/(2), 18/(3).</td>
<td>3/h, 9/(5)/(2)p, 14/(2), 15/(2)c, 15/(2)d, 16/(d), 24/a.</td>
</tr>
<tr>
<td>Appointment of senior university staff</td>
<td>大學高級敎職員之聘任</td>
<td>17.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Approved Course of Study</td>
<td>审定學科</td>
<td>2/1 Para. 3.</td>
<td>12/(3)b, 12/(3)c, 12/(3)d, 23/(5), 23/(7)e.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts</td>
<td>文學士</td>
<td>2/1 Para. 5, 6/1, 6/2, 6/3, 11/j, 13/1, 20/1(j), 24/4, 29.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Commerce</td>
<td>商學士</td>
<td>23/(2)c.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Science</td>
<td>理學士</td>
<td>23/(2)c.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Social Science</td>
<td>社會科學學士</td>
<td>23/(2)c.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Board of Examiners</td>
<td>考試委員會</td>
<td>2/1 Para. 6, 17/(3), 19/(3), 20/1(i) 8/1(b), 12/3(e), 12/3(f), 12/3(q), 15, 15/1, 15/2, 15/(2)d, 18/1, 22/1(a), 22/3(a), 22/4(a), 22/5, 22/6, 23/(a), 23/10, 23/(12)c, 23/(12)f, 23/(13)a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Board of Governors of a College (or College Council)</td>
<td>成員學院之校董會</td>
<td>2/1 Para. 4, 11/h, 12.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Board of Governors</td>
<td>校董會</td>
<td>14/(6).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Board of Studies</td>
<td>學院校務委員會</td>
<td>2/1 Para. 5, 17/3, 19/(3), 20/(10).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Board of Trustees of a College</td>
<td>成員學院之校董會</td>
<td>2/1, 27.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Central Activities</td>
<td>行政建設</td>
<td>9/(d), 20/(1), 22/(b), 22/(c).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Central Activities</td>
<td>行政建設</td>
<td>9/(d), 20/(1), 22/(b), 22/(c).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Central Activities</td>
<td>行政建設</td>
<td>9/(d), 20/(1), 22/(b), 22/(c).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chairman of the Council</td>
<td>校董會主席</td>
<td>11/a, 13/(1), 13/(2).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chancellor</td>
<td>校長</td>
<td>2/1 Para. 5, 6/(1), 26/(3), 11/(j), 13/(1), 20/(1), 20/(2).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Chinese University of Hong Kong</td>
<td>香港中文大學</td>
<td>2/1 Para. 4, 5, 11, 27.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chung Chi College</td>
<td>崇基學院</td>
<td>35.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
--- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | ---
Committees | 委員會 | 17, 17/1, 17/3, 17/4. | 21/5(a). | External Examiners | 校外考試委員 | 2/1 Para. 7, 19/1, 20/1(h). | 5/3(f), 9/5(2)(q), 15/1, 24/1.

Congregation | 集會 | 2/1, 2/2, 2/3, 4/1. | Federal Constitution | 聯合組織 | Pres. Para. 1. | 9/5(1)(o), 9/5(2)(p), 12/3(d), 12/3(q), 14, 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 14/5, 14/6, 23/10.


Contracts | 契約 | 24/1, 24/1(a), 24/1(b), 24/1(c), 24/2, 24/3. | Foundation College | 基本學院 | 2/1 Para. 8, 5/1. | 22/2, 23/4(b), 23/9.

Convocation | 大學評議會 | 3/1, 5/3(d), 8/1(b), 13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 13/6, 17/5, 17/6, 17/8, 17/9, 17/10. | Governor | 香港總督 | Pres. Para. 2, 6/3, 28. | 3/1, 13/2, 23/8(a).

Council | 校董會 | 3/2, 3/3, 4/2(b), 5/1, 5/2, 5/3(a), 5/5(b), 6/1, 7, 8/1(a), 8/1(b), 8/1(c), 8/1(e), 8/2, 9/1, 9/3, 9/4, 9/5, 9/5(1)(a), 9/5(1)(b), 9/5(1)(g), 9/5(1)(h), 9/5(2), 9/5(2)(c), 9/5(2)(e), 9/5(2)(o), 9/6, 9/7, 9/8, 9/9, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/7, 10/8, 11/2(c), 11/2(g), 11/5, 12/3(e), 12/3(f), 12/3(h), 12/5(a), 12/5(i), 12/5(k), 12/5(l), 12/5(m), 12/5(n), 12/5(o), 12/5(p), 12/5(q), 12/5(r), 12/5(s), 12/5(t), 12/5(u), 12/5(v), 12/5(w), 12/5(x), 12/5(y), 12/5(z), 13/7, 13/9, 13/10, 16/g, 17/1(c), 17/1(g), 17/4(b), 17/5(b), 17/5(d), 17/5(e), 17/5(f), 17/5(g), 17/5(h), 17/5(i), 17/5(j), 17/5(k), 17/5(l), 17/5(m), 17/5(n), 17/5(o), 17/5(p), 17/5(q), 17/5(r), 17/5(s), 17/5(t), 17/5(u), 17/5(v), 17/5(w), 17/5(x), 17/5(y), 17/5(z), 18/1, 19, 19/a, 19/b, 21, 21(a), 21(b), 21(c), 21/d, 21/e, 21/f, 21/g, 21/h, 21/i, 21/j, 21/k, 21/l, 21/m, 21/n, 21/o, 21/p, 21/q, 21/r, 21/s, 21/t, 21/u, 21/v, 21/w, 21/x, 21/y, 21/z, 22/3, 22/4, 22/5, 22/6, 22/7, 22/8, 22/9, 22/10, 23, 23/1, 23/2, 23/3, 23/4, 23/5, 23/6, 23/7, 23/8, 23/9, 23/10, 23/11, 23/12, 23/13, 23/14, 23/15, 23/16, 23/17, 23/18, 23/19, 23/20, 23/21, 23/22, 23/23, 23/24, 23/25, 23/26, 23/27, 23/28, 23/29, 23/30, 23/31, 23/32, 23/33, 23/34, 23/35, 23/36, 23/37, 23/38, 23/39, 23/40, 23/41, 23/42, 23/43, 23/44, 23/45, 23/46, 23/47, 23/48, 23/49, 23/50, 23/51, 23/52, 23/53, 23/54, 23/55, 23/56, 23/57, 23/58, 23/59, 23/60.

Deans of Faculties | 大學學科主任 | 5/3(c), 14/3, 14/4, 14/6. | Language of Instruction | 教導語言 | Pres. Para. 1. | 12/3(a), 24/2.


Degrees Honoris Causa | 榮譽學位 | 9/c, 23. | Librarian | 圖書館長 | 2/1 Para. 13, 6/1, 16/1(g). | 3(i), 5/3(e), 8, 8/2, 9/5(2)(n). 16/6, 17/5, 17/6, 19, 21/3.

Diplomas | 文憑 | 9/d, 20/1(f), 22/b, 22/e. | Master of Arts | 文學碩士 | 23/2(a). | 23/2(c).

Director of Education | 教育司 | 11/e | Master of Commerce | 商業碩士 | 23/2(b). | 23/2(c).

Directors of University Studies | 大學系主任 | 2/1 Para. 2, 16/1(e), 16/1(f), 17/3, 18. | Master of Science | 理學碩士 | 23/2(c). | 23/2(c).

Doctor of Commerce | 商學博士 | 23/2(c). | Pro-Vice-Chancellor | 副校長 | 2/1 Para. 5, 6/1, 6/5, 11/c, 11/g, 20/1(j), 28. | 3/c, 5/3(e), 6, 6/1, 6/2, 21/3.

Doctor of Literature | 文學博士 | 23/2(a), 23/8. | Readers | 故事 | 16/1(f), 18/1. | 9/5(1)(p), 9/5(2)(i), 9/5(2)(o), 12/3(d), 12/3(q), 14, 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 14/5, 14/6, 16/4, 17/1, 17/2(1), 19, 21/3.

Doctor of Philosophy | 哲學博士 | 23/2(d), 23/7. | Recognized Lecturers | 筆定講師 | 2/1 Para. 2, 16/1(f), 18/3. | 3/h, 12/2, 14/2, 15/2(c), 15/2(d), 16/e, 17/3, 24/a.

Doctor of Science | 理學博士 | 23/2(b), 23/8. | Registrar | 校務主任 | 2/1 Para. 13, 6/1, 24/4. | 3/i, 5/3(e), 8, 8/2, 9/5(2)(e), 9/7, 9/8, 11/1, 12/5, 12/6, 13/6, 17/4, 19, 20, 21/3.


Emeritus Professors | 荣休教授 | 3/k, 18, 18/1, 18/2. | Resignation | 退職 | 20. |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Committees</td>
<td>委員會</td>
<td>17, 17/1, 17/3, 17/4, 17/6</td>
<td>21/5(a)</td>
</tr>
<tr>
<td>Congregation</td>
<td>委員會</td>
<td>2/1, 2/2, 2/3, 4/1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Constituent Colleges</td>
<td>成員學院</td>
<td>5/1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Contracts</td>
<td>契約</td>
<td>24/1, 24/1(a), 24/1(b), 24/1(c), 24/2, 24/3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Convocation</td>
<td>大學評議會</td>
<td>2/1 Para. 7, 7, 10, 11/4, 20/1(g), 25/1, 29/1</td>
<td>3/1, 5/3(d), 8/1(b), 13/13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 13/6, 17/7, 17/8, 17/9, 17/10.</td>
</tr>
<tr>
<td>Council</td>
<td>校董會</td>
<td>2/1 Para. 7, 7/2, 2/2(b), 3/1, 6/4, 6/6, 7, 8, 9, 10, 11/1, 11/2, 13/1, 14, 15, 15/8(h), 15/8(i), 15/8(j), 16/17/1, 17/12, 17/13, 18/2, 19/2, 20/1, 20/1(f), 20/1(l), 21, 23, 24/1(h), 24/1(c), 25/1, 25/2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deans of Faculties</td>
<td>大學學科主任</td>
<td>2/1 Para. 7, 7/2, 2/2(b), 3/1, 6/4, 6/6, 7, 8, 9, 10, 11/1, 11/2, 13/1, 14, 15, 15/8(h), 15/8(i), 15/8(j), 16/17/1, 17/12, 17/13, 18/2, 19/2, 20/1, 20/1(f), 20/1(l), 21, 23, 24/1(h), 24/1(c), 25/1, 25/2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Degree and other Awards</td>
<td>學位及其他獎勵</td>
<td>22.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Degrees Honoris Causa</td>
<td>榮譽學位</td>
<td>9/c, 23.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diplomas</td>
<td>文憑</td>
<td>9/1(d), 20/1(l), 22/b, 22/e.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Director of Education</td>
<td>教育司</td>
<td>11/e</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Directors of University Studies</td>
<td>大學系主任</td>
<td>2/1 Para. 2, 16/1(e), 16/1(f), 17/3, 18.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Doctor of Commerce</td>
<td>商學博士</td>
<td>23/2(c).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Doctor of Philosophy</td>
<td>理學博士</td>
<td>23/2(b), 23/7.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Doctor of Science</td>
<td>社會科學博士</td>
<td>23/2(b), 23/8.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Doctor of Social Science</td>
<td>社會科學博士</td>
<td>23/2(b), 23/8.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Emeritus Professors</td>
<td>奧休教授</td>
<td>3/3, 18, 18/1, 18/2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Examinations</td>
<td>考試</td>
<td>9/b, 20/1(d), 20/1(l).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>External Examiners</td>
<td>校外考試委員</td>
<td>2/1 Para. 7, 9/19/1, 20/1(h).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Faculties</td>
<td>學科</td>
<td>9/5/1(c), 9/5/2(p), 12/3(o), 12/3(q), 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 14/5, 14/6, 14/6, 23/10.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Finance Procedure</td>
<td>財務程序</td>
<td>20/1(b).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Foundation College</td>
<td>基本學院</td>
<td>2/1 Para. 8, 5/1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Governor</td>
<td>香港總督</td>
<td>22/2, 23/4(b), 23/9.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Graduates</td>
<td>畢業生</td>
<td>2/1 Para. 9, 10.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Honorary Professors</td>
<td>榮譽教授</td>
<td>3/k, 18, 18/1, 18/2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Honorary Degree Committee</td>
<td>榮譽學位委員會</td>
<td>23.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Interim Statutes</td>
<td>暫行規程</td>
<td>23/12.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Internal Examiners</td>
<td>校內考試委員</td>
<td>12/3(a), 24/a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Interpretation</td>
<td>譯義</td>
<td>2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language of Instruction</td>
<td>授課語言</td>
<td>Presa. Para. 1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Council</td>
<td>立法局</td>
<td>Prea. Para. 2, 11/k.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Librarian</td>
<td>圖書館長</td>
<td>2/1 Para. 13, 6/1, 16/1(g).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts</td>
<td>文學碩士</td>
<td>3(9), 5/3(c), 8, 8/2, 9/5(2)(a), 16/6, 17/5, 17/6, 19, 21/3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Commerce</td>
<td>商學碩士</td>
<td>23/2(a).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Science</td>
<td>理學碩士</td>
<td>23/2(c).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Social Science</td>
<td>社會科學碩士</td>
<td>23/2(b).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Members of the University</td>
<td>大學院學會人員</td>
<td>4, 5/3, 22/c.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>New Asia College</td>
<td>新亞書院</td>
<td>2/1 Para. 8, 5/1, 27.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ordinance</td>
<td>條例</td>
<td>1, 2/1, 5/2, 7, 8, 9, 10, 15, 17/3, 20/1(p), 21, 25/1, 21/27, 29.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>President</td>
<td>院長</td>
<td>2/1 Para. 12, 11/1, 16/1(b).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Professors</td>
<td>教授</td>
<td>1/8/1(c), 8/1(e), 9/1, 9/3, 9/5, 11/1, 11/2(d), 12/1, 12/3, 21/1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pro-Vice-Chancellor</td>
<td>副院長</td>
<td>3/5, 5/3(c), 6, 6/1, 6/2, 21/3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Readers</td>
<td>教授</td>
<td>16/1(f), 18/1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Recognized Lecturers</td>
<td>執定講師</td>
<td>2/1 Para. 2, 16/1(f), 18/3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Registrar</td>
<td>校務主任</td>
<td>3/3, 5/3(e), 8, 8/1, 9/5(2)(e), 9/7, 9/8, 11/1, 12/5, 12/6, 13/6, 17/4, 19, 20, 21/3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Removal</td>
<td>職缺</td>
<td>21.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Resignation</td>
<td>辭職</td>
<td>20.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Retirement</td>
<td>退休</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schedule</td>
<td>表</td>
<td>29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Senate</td>
<td>大學教務會</td>
<td>2/1 Para. 3, 7.6, 7.9, 10, 11/b, 16, 16/1, 16/2, 17/1, 17/2, 17/3, 18/2, 19/2, 19/3, 20/1(f), 20/1(j), 21, 25/1, 25/2, 3/6, 5/1, 5/3(c), 8/1(b), 8/2, 9/1, 9/5(1)(a), 9/5(1)(d), 9/5(1)(f), 9/5(1)(p), 9/5(2)(b), 9/5(2)(d), 9/5(2)(l), 9/5(2)(m), 9/5(2)(p), 9/5(2)(q), 9/5(2)(r), 12, 12/1, 12/2, 12/3(b), 12/4, 12/5, 12/6, 12/7, 14/3, 14/5, 15/2(d), 15/3, 16, 16/3, 17/2, 17/3, 17/4(d), 18/1, 18/2, 21/4, 22, 22/8, 23/4, 23/4(a), 23/4(b), 23/4(c), 23/5, 23/10, 23/12(f), 23/13(b), 23/13(d), 23/14.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Senior Lecturers</td>
<td>高級講師</td>
<td>16/1(f), 18/1.</td>
<td>12/2, 16/4, 17/1, 17/2(a), 19, 21/3.</td>
</tr>
<tr>
<td>Students and Associate</td>
<td>學生與特別生</td>
<td>2/1 Para. 9,</td>
<td>3/m, 22.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Statutes</td>
<td>規程</td>
<td>2/1 Para. 10, 10, 14, 6/6, 7, 8, 9, 10, 16/2, 17/3, 18/2, 19/1, 20/1, 20/2, 21, 22/a, 22/b, 22/d, 22/e, 23, 29.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Treasurer</td>
<td>司庫</td>
<td>2/1 Para. 5, 6/1, 6/6, 11/d, 5/d, 7, 9/5(2)(a), 10/5, 21/1, 24/4.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>United College</td>
<td>聯合書院</td>
<td>2/1 Para. 8, 5/1, 27.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>University</td>
<td>大學</td>
<td>2/1 Para. 1, Prea. Para 1(b), 2/1, 3, 4, 5, 6/1, 6/2, 6/4, 6/6, 8/9/d, 10, 12/15/a, 15/b, 15/b(c), 15/c, 15/d, 20/1(a), 20/1(b), 20/1(c), 20/1(i), 21, 22/22/a, 22/c, 22/e, 24/1(a), 24/1(b), 24/1(c), 24/2, 24/4, 25/1, 26, 12/1(h), 12/1(c), 12/3, 12/3(g), 13/2, 13/3, 13/7, 14/1, 14/2, 16/4, 17/6, 17/6, 17/6, 21/3, 22/1, 22/b, 22/b, 22/3(b), 22/4, 22/4(a), 22/5, 22/6, 22/7, 22/8, 22/9, 23/1(a), 23/1(c), 23/1(d), 23/2, 23/4, 23/4(a), 23/4(a)(i), 23/4(b), 23/4(b)(i), 23/4(b)(ii), 23/5(b), 23/5(a), 23/8(a), 23/9, 23/10, 23/13, 23/13/2(b), 23/14, 24, 24/1(b), 25, 25/a, 25/b.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vice-Chancellor</td>
<td>校長</td>
<td>2/1 Para. 5, 6/1, 6/4, 6/5, 11/b, 16/1(a), 20/1(i), 24/4, 28.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vice-President</td>
<td>副院長</td>
<td>16/1(c).</td>
<td>3/e, 11/2(d), 16/e.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board; it is meant primarily for the University faculty and staff, but copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY EDITORIAL BOARD:
Mr. John T. S. Chen
Mr. Steve S. C. Huang (Convenor)
Dr. A. T. Roy
Mr. N. H. Young.

BULLETIN STAFF:
Editor—Mr. Steve S. C. Huang
Associate Editor—Dr. C. C. Liang

COLLEGE CORRESPONDENTS:
Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)
Mr. Lau Tei Ru (United College)
Mr. W. M. Yu (New Asia College)

ADDRESS: C/o The Chinese University of Hong Kong, Hang Seng Bank Building, 13th Floor, 677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.